

ஸ்ரீ

பகவத்கீதை வெண்பா.

வாதிதேஸரி

ஸ்ரீ அழகியமணவாள ஜீயர்

அருளிச்செய்தது.

இதலாவது ஷட்கம்.

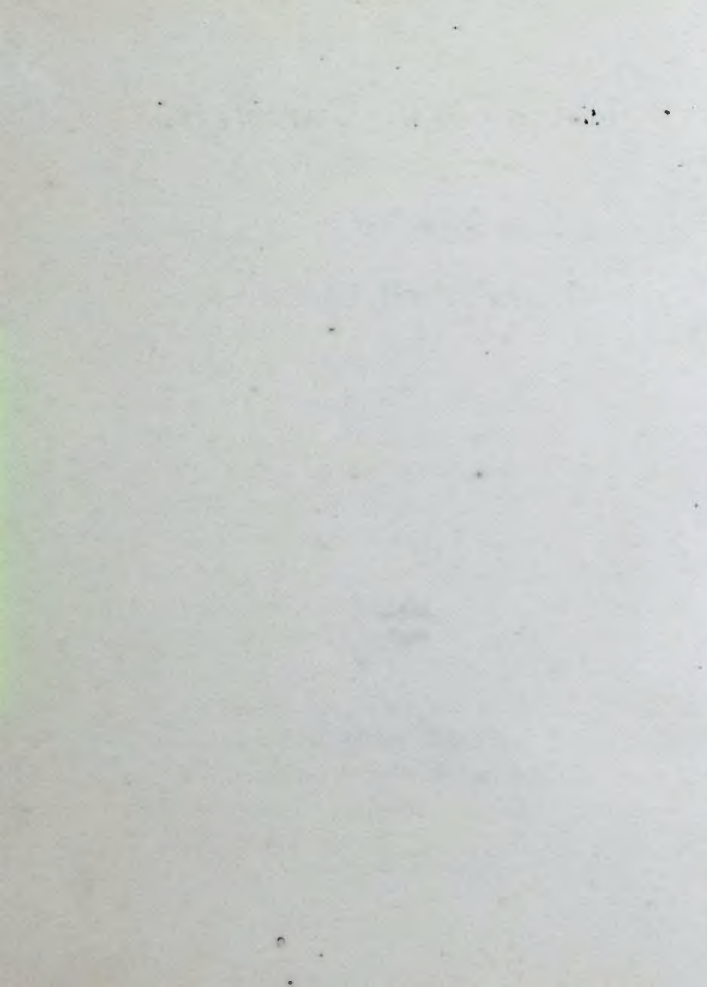


ஸ்ரீரங்கம்:

ஸ்ரீ வாணீ விலாஸ் பிரஸ்.

1906.

Copyright Registered.



INTRODUCTION.

WE have great pleasure in introducing to the Tamil reading Public this Bhagavad Gita Venba, one of the gems of Tamil literature hitherto hidden among the vast heaps of crumbling palm leaf manuscripts—a very common sight in the homes of many a Pandit in this country. We were really fortunate in coming across this Mss. copy of the book, with the kind help of Sriman Anbil S. Venkatachariar Avl., for, a study of this work will surely convince the readers that it is an exceedingly fine piece of literature—too precious to be consigned to oblivion. It is a very faithful and close rendering of the Gita written in the simplest possible style without at the same time impairing the richness of meaning found in the original. Being a highly philosophical work the author had necessarily to follow one of the numerous commentaries and himself a Vaishnava Acharya he has naturally followed Sri Ramanuja (*Vide* Stanza 4 of the

Payiram). He has tried his best and has almost succeeded in his earnest endeavours to bring out the force of the original and in places where he found any difficulty in choosing apt Tamil expressions he has adapted the Sanskrit words themselves. As the Gita is a highly esteemed religious work, the author has rightly chosen the sacred Venba metre which is generally supposed to be the Brahmin among the metres. If we find anything in this Venba which does not, at first sight, correspond to the original, a close examination reveals the same to us as nothing but explanatory of the text—in accordance with the Ramanuja Bhashya—adopted owing to poetical exigencies. From a literary point of view, we may safely assert, that this poem is unrivalled. As a matter of fact in several places the author has excelled the renowned Pugalenti in the ease of diction, flow of style and harmony of language. Particular care is exercised in using full words only (without torturing them) in scanning;—what is called in Tamil as *செறிநித்தல்*. A perusal of the notes for the 1st chapter, which has been purposely made elaborate will clearly show how closely the author has followed

his Sanskrit original—nay in some places has even tried to surpass it. In short, when we pause to consider the highly abstruse nature of the subject and the technical limitations of the Venba metre, it is certainly a matter for much wonder that the author has succeeded in a manner which nobody else can even dare to approach.

The author of this precious little gem is the famous Vadikesari Alakia Manavala Jeer, otherwise known as Sottai Manavala Mamuni as stated in the epilogue.* Tradition describes his education as follows:—this Manavala was always serving Periya Vachan Pillai and once, in his 32nd year, when he questioned an assembly of Pandits as to what they

-
- * 1. மாய னருங்கீதை மன்னு பொருடன்னைத்
தூய பெரும்பூதூர்த் தொன்முனிதன்—மேய
தகையான் மணவாள மர்முனியன் சொன்னுன்
ரெகையாரும் வெண்பாச் சுரந்து.
2. சொட்டை மணவாளத் தூய்முனியன் சொற்செறிந்த
சட்ட மருவுந் தமிழ்ப்பாயாற்—கட்டெழில் சீர்க்
கோமா னருங்கீதை கூறும் பொருளுணர்வார்
சீமா னடிசேர்வர் சென்று.

were discussing, they ridiculed him for his ignorance by saying "Musala Kisalaya" which means a "pestle sprout." In his innocence he believed it to be the name of a real book and accordingly intimated his guru Periyavachan Pillai, who, after a hearty laugh over it, explained to him how he has been ridiculed. Immediately he set about in right earnest to learn the alphabets of both Tamil and Sanskrit literature with the result that he is now reputed to be the author of more than twenty works such as Pannirayirappadi, Tiruviruttam—Svapadesam and Anyapadesam (an excellent work in every way), Tatva Dipika etc. As a retort to the Pandits who ridiculed him he has actually composed a poem called "Musala Kisalaya". That he became a great Tamil scholar is clear from the very rare grammatical forms and classical phrases which he has used in this book itself. His date is not certain, but he is believed to have lived soon after Sriman Vedanta Desika if not his actual contemporary.

This work consists of 723 stanzas on the whole, divided, according to the orthodox style, into three *Shatkas* of six chapters each. We have now pub-

lished the first *Shatka* and the second and third will follow in due course.

In fine, we have to thank Mr. Anbil S. Venkatachariar for his kindness in procuring for us this very rare and valuable Mss. and Messrs. Pandits S. Swaminatha Aiyar and P. R. Krishnamachariar, but for whose kind and patient plodding through the manuscript leaves and the proof sheets, such a correct and accurate edition would have been an impossibility. We are further indebted to these two learned Pandits for the valuable notes added at the end of the book.

SRIRANGAM, }
27th September 1906. } J. K. Balasubrahmanyam.







ஸ்ரீ

பகவத்கீதை வெண்பா.



பாயிரம்.

கண்ணாநீ பார்த்தற்குக் காத்தற் கினிதுரைத்த
திண்ணார் திறமருளுஞ் சீர்க்கை—யெண்ணாரு
நன்பொருளை யெங்கட்கு நாதா வருளுதலாற்
புன்பொருளிற் போகா புலன்.

1

மாதவனு மாமாது மாறனும் உண் பூதார்வாழ்
போதமுனி யுந்தந்தம் பொன்னடிகண்—மீதருள
வுச்சிமேற் கொண்டே யுயர்க்கைத மெய்ப்பொருளை
நச்சிமேற் கொண்டிரைப்பன் னான்.

2

நாத னருள்புரியு நற்கீதை யின்படியை
 டேதம் உகுத்த வியன்முனிவன்—பூதலத்துப்
 பாரதத்தே காட்டும் பதினெட்டோத் தும்பகர்வன்
 சீர்தழைத்த வெண்பாத் தெரிந்து. 3

வேதப் பொருளை விசயற்குத் தேர்மீது
 போதப் புகன்ற புகழ்மாயன்—கீதைப்
 பொருள்விரித்த பூதர்மன் பொன்னருளால் உந்த
 தெருள்விரிப்ப னந்தமிழாற் தேர்ந்து. 4

தேயத்தோ ருய்யத் திருமா லருள்கீதை
 தேயத்தோ மெண்ணெய் நிறைவித்துத்—தூய
 நெருணூல தேபெரிய தீபத்தை நெஞ்சி
 லிருணூற வேற்றுகேன் யான். 5

சுத்தியார் நெஞ்சிற்றந் தொல்கரும ஞானத்தா
 லத்தியா தொன்றை யறந்துறந்தோர்—பத்தியா
 னண்ணும் பரமனா நாரணனே நற்கீதைக்
 கெண்ணும் பொருளா மிசைந்து. 6

ஞானங் கரும நலஞ்சேர் நிலையதனை
 யான மனயோகத் தாராயந்திங்—கடனமறத்
 தன்னு ருயிருணருந் தன்மையினை நற்கீதை
 முன்னுரோத் தோதும் முயன்று. 7

உள்ள படியிறையை யுற்றெய்த முற்றறஞ்சேர்
தெள்ளறிவில் வந்து திகழ்பத்தி—வெள்ள
நடையாரும் யோகத்தை நாதனருள் கீதை
யிடையாரோத் தோது மெடுத்தது.

8

கருமமறி வன்பிவற்றின் கண்ணார் தெள்வில்
வருஞ்சித் தசித்திறையோன் மாட்சி—யருமையற
வென்னாதன் றந்த வெழிற்கீதை வேதாந்தப்
பின்னாரோத் தோதும் பெயர்ந்தது.

9

தானமுடன் நீர்த்தந் தவம்புரித லேகைவ்
யானமுத லாறு மறமிறைவற்—கேநயந்த
தன்மையாற் றன்னகத்தைச் சங்கமப யன்றுறத்தல்
கன்மயோ கத்தின் கணக்கு.

10

அற்ற முரைக்கி லதுகேண்மி னம்புயத்தாட்
கொற்றவனை நெஞ்சிற் குடியிருத்தி—மற்றென்றை
யத்தியா தொன்று மவன்பா னலம்புனைதல்
பத்தியோ கத்தின் படி.

11

புலன்பொறியை நீக்கித்தன் புத்தியினிற் செம்மை
யலம்புரிவார்க் குற்றவயிர் மாட்சி—நலம்புனைந்து
மானயோ கத்திறையை மன்னுந் லே காண்பதே
ஞானயோ கத்தி னலம்.

12

இந்த உகையடைந்த யோகங்க ளிம்மூன்றுக்
 தந்த மீடையிற் றனித்தனிசே—எந்தமிலா
 மாணந்த விற்பத் தணையகெறி யாகுமே
 மாணத் தருமியல்பால் வாய்க்து.





ஸ்ரீ
பகவத்கீதை வெண்பா.



அத்யாயம் 1.

அர்ஜுனவிஷாதயோகம்.



வேண்டிடத்தி லன்றி வெறுத்து உலமீரக்கம்
புண்டவற்றைப் பொல்லாப் புலமென்று —மீண்டகன்ற
சுற்றமது கோக்கியே சோதித்த தேர்விய
னுற்றமயல் சொல்லுமுத லோற்று.

தன்மநில மாகுங் குருநிலத்துத் தாஞ்சேர்ந்து
உன்மையம ரிச்சித்தென் மைந்தருந்தந்—தன்மையுறப்
பஞ்சவரு மென்செய்தா ரென்றந்தன் பண்புரைப்பச்
சஞ்சயனுஞ் சொன்னான் சமைந்து.

பாண்டவர்க டங்கள் படைவகுத்த பாங்கதனைப்
பூண்டிமிக நோக்கிப் பொருமையினுந்—நூண்டுபரித்
தேரார் துரோணைப்பாற் சென்றடைந்து செப்பினுன்
ரூரார் துரியோ தனன்.

2

பாரா ரியனையிப் பாண்டவர்கள் சேனையினைத்
தாராரும் பாஞ்சாலன் றந்தமகன்—சீரார்
மதியுடைமை நீகொடுத்த வண்மையினுந் காக்கும்
வீதியுடைமை பூண்ட வியப்பு.

3

கென்றியமர் வில்லாளர் வீமன் விசயனென
சுன்றியமர் தன்னு ணலம்புனைவோர்—நின்றிகல்வோன்
கெல்லும் வீராதன் மிகுதேரான் பாஞ்சாலன்
சொல்லு மனவோ தொகை.

4

மற்றும் பலவரசர் மாரதராய் நிற்கின்றார்
முற்ற மயிமனுடன் முத்துற்றப்—பற்றி
யமர்முயற்றி சேர்வ ரதுநிற்க கேளாய்
நமர்முயற்றி தன்னை நயந்து.

5

மன்னுதுல் வேதியனே கென்றியரை யானுரைக்கேன்
முன்னுநீ பாட்டன் முயல்கன்னன்—முன்னங்
கிருபனச்சுத் தாமா விகன்னனுடன் கேளார்
நிருபர் பலரு நிறைத்து.

6

வேறும் பலஞார் மெய்யே யெனக்காக
 ஆறு படவுடல முள்ளுயிர்விட்—டேறு
 நிலையுடைய பல்படையார் நின்றமரு ளென்று
 மலையுமவ ரெல்லாரும் உந்து.

7

நங்கல்படை பாட்ட னயந்தினிது காக்கவே
 சிங்கமைவு போதா திராநிற்கு—மங்கவர்தம்
 வீமன் மிகக்காக்கும் வென்றிப் படையமைந்து
 சேமமுறுதிபெறுஞ் சேர்ந்து.

8

வேகப் படைநடப்பி லெல்லாம் வியந்துமது
 பாகத்தை நீங்காது பாட்டனையே—யேகமா
 யாங்கமர்ந்து சூழ்ந்தே யமர்முகத்து நோக்குங்கோள்
 பாங்கறிந்து நீங்கள் பலர்.

9

இவ்வா றியம்பு மிகலரச னுண்மகிழ்ந்து
 தெவ்வார் குருமுதலாஞ் சீர்பாட்ட—னெவ்வாறுஞ்
 சிந்த வரவஞ் செலுத்தினான் வீமெனற்
 சங்கு முழங்குவித்தான் றான்.

10

பின்னும் பலசங்கம் பேரி பெருமுரசு
 தன்னும் பணவமுதற் றெல்லியங்கள்—பன்னி
 யறைந்தெழுந்த வந்தவொலி மேலாகு மாழி
 நிறைந்தெழுந்த பேரொலிபோ னின்று.

11

ஆங்கதற்பின் வெள்ளைப் புரவியணி தேரின்மேற்
பாங்கமரு மாதவனும் பாண்டவனு—மோங்கரவச்
சங்கமலர்ந் நைகளினுற் றம்முகம்வைத் தூதின
ரங்கமலத் தன்னமதி வாம்.

12

பன்னியசீர்ப் பாஞ்ச சனியப் பணவத்தை
முன்னிருட கேசன் முழக்கினுன்—மன்னியபூந்
தாரார் தனஞ்சயனுந் தன்றேவ தத்தமெனுஞ்
சீரார்சங் கூதினுன் சேர்ந்த.

13

பாடார் பவுண்டிரமாம் பாடப் பணிலத்தை
யோடா விறல்வீம னூதினுன்—சேடார்ந்த
வந்தருமன் மைந்த னனந்த விசயமெனு
நந்தரவஞ் செய்தா னயந்த.

14

துங்கப் பரிநகுலன் ரெல்சீர்ச் சகோடமெனுஞ்
சங்கத் தரவந் தனைவிளைத்தான்—நங்கமலர்
மிக்கமணிப் புட்பகத்தை வென்றிச் சகதேவ
னெக்கவெடுத் தூதின னுற்று.

15

வில்லாண்மைக் காசிமனும் வென்றிச் சிகண்டியுடன்
மல்லார்பாஞ் சாலனவன் மைந்தனுமற்—தெல்லாருஞ்
சாத்தியுஞ் செளபத் திரானுந் தனித்தனியே
வாய்த்ததஞ்சங் கூதினார் மற்று.

16

அக்கடிய பேராவ மந்தன் சுதரிதயஞ்
 சிக்கெனத் தீரச் சிதைத்ததே—தொக்கெழுந்து
 வான்றிசையு மண்ணகமு மற்றும் பலவிடமுந்
 தான்றிகழ வோங்கித் தழைத்து.

17

போர்முகத்தில் வந்தன் புதல்வர் தமைநோக்கிக்
 கார்முகத்தை வாங்கிக் கவித்துவசன்—பார்முகத்து
 நின்ற ரிருபடைக்கு ணீற்றுத்தென் தேர்கண்ணா
 வென்றங் குரைத்தா னிது.

18

பொல்லாத வந்தன் புதல்வனுக்குப் போர்முயல
 வெல்லாரும் வந்திங் கெதிர்நின்றே—வில்லாண்மை
 யேவருடன் காட்டுவதென் றேவும் படைமுனையில்
 யாவரையுங் காண்பனினி யான்.

19

என்று விசய னிசைப்ப வெழிற்கண்ணன்
 சென்றங் கிருபடையுட் டேர்நிறுத்தி—நின்றணியும்
 பாட்டன் றுரோணன்முன் பார்த்தனே பல்குருக்க
 ளீட்டம்பா ரென்ற னெடுத்து.

20

பந்தமுற வாங்கவனும் பார்த்தான் படையிரண்டிற்
 தந்தையர்கள் பாட்டர்தான் தாழ்குருக்கள்—மைந்த
 ருடன்பிறந்தார் பேர ருயர்மாமர் தோழர்
 மடந்தையருண் மாமடிகண் மற்று.

21

மேவலராய் நின்றெதிரிந்த மிக்கபெருஞ் சுற்றமாக்
காவலரை நோக்கிக் கவுந்தேய—னோவதனான்
மிக்கமனம் பேரிடக்க மேலிப் பிரான்முன்னான்
தக்கவுரை செய்தான் தளர்ந்து.

22

நன்றி புனையு நமமெல்லா நானமருட்
கன்றி வரக்கண்டு கண்ணனே—குன்றி
முகஞ்சுடறி மெய்நடுக்கி முற்றுந் தளர்ந்தென்
னகங்குழைய ரோமாஞ்ச மாம்.

23

கைநீன்றுங் காண்டவம் வீழங் கனன்றுடனோன்
மெய்நீன்று தாக்கமிக மாட்டேன்—மைநீன்ற
செஞ்சந் திசைக்கு நிமித்தங் களுத்தீதா
வஞ்சம் படியா மவை.

24

தன்றமரைக் கொன்று சமரத்துத் தான்சேரு
நன்றி தனையொன்று நான்கானேன்—கொன்ற
வீசையமுநான் கண்ணனே வேண்டே னரசு
மசைவில் வருஞ்சுகமு மாக்கு.

25

இந்த வுயிரரசு போகங்க ளாலெமக்கென்
னந்தவவை யாவர்க்கா வத்தித்தோ—நந்தமரா
மங்கவர்க ளெல்லா மமர்த்தலையி லேடுன்றார்
தங்களுயிர் வித்தந் தவிர்த்து.

26

தந்தை குருபாட்டர் தம்மாமர் மாமடிகண்
மைந்த ரவர்மைந்தர் மற்றுள்ள—பந்தத்
தியன்ற விவர்தம்மை யான்கொல்ல வெண்ணேன்
முயன்று கொலினுமெனை மொய்த்து.

27

மூவுலகும் பேரெனினு முண்ணேன் கொலையதனிற்
பாவுதரைக் காகப் படைப்பனோ—மேவுசினத்
தந்தன் புதல்வர்களை யாங்கமருட் கொன்றெங்கட்
கெந்தவுகப் புண்டா மினி.

28

பாலிகளா மற்றுரைக் கொன்றாலும் பாவமே
மேவுமெமை யாதலினிம் மேவுரைச்—சாவநீனைந்
தேதமுயல் கிற்கிலோ மென்சுற்றங் கொன்றிங்கே
மாதவனே யாம்சுகிப்போம் வந்து.

29

கோதில் குலஞ்செற்ற குற்றங் குலக்கேளைக்
காதி வரும்பாவங் காணாத—வேதிலர்க
ளீங்கிவர்க ளேலு மீதெறிந்த யாந்தவிர்த
லாங்கிசைகை யான வமைவு.

30

குலங்குறையின் மாளுங் குலத்தறங்கண் மீது
விலங்கு நெறியமுக்கி மேலா—நலங்குலைந்து
மாதர் நெறியழிவர் வண்ணங் கெடுமதுவே
போத நரகப் புணர்ப்பு.

31

மீது மஹாபிதக்கன் வீழ்வார் மிகுபழியாற்
சாதி குலதன்மந் தானழியு—மாதலினு
னீங்கா நிரயத்து நிற்பவ னென்றரைக்கும்
பாங்கார் சுருதிப் பயன்.

32

முயோ பெரும்பாவத் தாங்கமைந்தோ மாதலினுன்
மெய்யோருஞ் சந்தரத்தை வீழ்த்துதலால்-மையோவாச்
சத்திரத்தால் வீண்கையெனைத் தாந்தடிவ ரேன்மாற்று
சத்திரத்தா லலிதே கடன்.

33

இவ்வாறு சொல்லி யிகல்விசய னம்புடனே
தெய்வார் சிலைபொகட்டுச் சித்தைதளர்ந்—தவ்வாறு
சின்றதேர் மீது சிலைகுலைந்து தானிருந்தான்
தன்றுசோ கத்தாற் றிகைத்து.

34

இப்படியார் பார்த்த னெழுந்தபெருஞ் சோகத்தாற்
மப்படியார் தன்மையினைச் சார்த்தனை—மப்படியார்
மப்படியார் கீதை மன்னமுத லோத்தகைக்கு
மேய் பொருண்முடிந்த திக்கு.





அத்யாயம் 2.

ஸாங்க்யயோகம்.



மேலிரண்டா மோத்தால் விசயன் வெறுப்பகற்றக
கோலி புலிருடலின் கூற்றிவைகன்—காலிபுடன்
மோமாயன் மன்னுயிர்கள் பொன்னுமை முன்னகமா
மாமாயன் கொன்னான் மகிழ்த்து.

தன்கொ ளருளாலே சூழ்வுற்ற தார்விசயன்
கண்க ளழுரீர்க் கலுழியெழ—வெண்குலைந்த
வண்ணங்கண் டாங்கே மதுசூ தனனவன்ற
னெண்ணங்கொண் டுதுரைத்தா னேன்று.

1

எத்தாலே யுண்ணைத் தசாவிடத்தே யிக்கலக்கஞ்
சத்தானுர் சாராது சார்ந்ததுதா—னித்தாலே
மேலுலக மில்லை மிகுபழியாம் பார்த்தனே
யேலுமதன் றேகா ணிதா.

2

இந்த உலித்தனத்தை யெய்தாதே யீதுன்பால்
வந்தனைவ தல்லகாண் மன்னவனே—குந்தி
சிறுபனே நெஞ்சினோப்பாஞ் சிற்றியல்பை நீங்கி
யுலுவதே கொண்டெழுநீ யுற்று.

3

அய்வளவி லந்த வருச்சுன்னு மண்ணிலைப்பார்த்
தெய்வகையாம் பாட்ட னெழிற்குருவா—மிவ்வகைப்
புசிப்ப தன்றிப் பொருவதேதம் பாலென்று
பாசிப் படவுரைத்தான் மற்று.

4

தொழப்படுமே லோனாத் தொலையா துலகி
லெழப்படுத னன்றே யிரப்பில்—வீழப்படுத்தி
வாய்த்தபொருள் காமீத்த மற்றவரை யக்குருதி
தோய்த்ததுவோ போகத்தின் றுய்ப்பு.

5

எதறியோஞ் சீரிதென யாம்பெல் லவுமாகு
பீதபர்கள் வெல்லவுமாம் பேறில்லை—பூதலத்தில்
பாவனைநாக் கொன்று லீராதே முடிகின்றோ
மாவிரிடர் போர்முன் னமர்ந்த.

6

கார்ப்பணியத் தாற்கலங்கிக் கண்ணு தருமமனத்து
ஒர்ப்பதிலேன் கேட்கின்றே னுன்னையான்—ஈற்பரியத்
தேதிரலாஞ் சொல்லதுநீ யானுன் னடியனெனைச்
சாதியுனைத் தாழ்த்தேனைச் சார்ந்த.

7

சாலவெதி ரற்றித் தலத்தரசில் வீற்றிருப்பு
மேலமரர் நாயகமு மேவிடினு—ஞாலத்தென்
றொல்லேப் புலனுலர், த்துஞ்சோகத்தைப்போக்குவதோ
ரெல்லேப் பொருள்காணேன் யான். 8

மைவண்ண மாயவனை மன்னன் குடாகேச
னிவ்வண்ணம் வார்த்தை யியம்பியே—தெய்வண்ணங்
கோலேன்யான் போரென்று கோவிந் தனையுரைத்து
மேலேதஞ் செய்யான் வெறுத்து. 9

முன்ன மவனை முறுவலிப்பான் போன்மாயன்
மன்ன னிருபடையின் மத்தியத்தே—யின்னே தன்
சிந்தை யழிந்தோனைத் தெளிவித்தல் காரணமா
வீந்தமொழி சொன்னு னேடுத்து. 10

சோகிக்க லாதவற்றைச் சோகித்தாய் தொல்லறிவி
லாகப் படிபகர்வ தாகின்றா—யோகத்தான்
மாயு முயிர்களையு மாயா வுயிர்களையு
மாயுமவர் சோகியா ராகு. 11

இறையா கியநானு மிவ்வுயிரா ியு
முறையா லரசரிவர் முற்று—மறையாலே
முன்னாளு மின்மையிலே முற்றமிதன் மேலாகு
மெந்நாளு மின்மையிலம் யாம். 12

இத்தவுயிர் கௌமாரம் யௌவனமூப் பென்பவற்றை
வந்தவுட னின்று மருவுதல்போ—லத்தவுயிர்
பேறுடல மேவுதலு மிக்கன்ன தாக்கதனைத்
தேறமடர் தாக்கலங்கார் தீர்த்து. 13

தன்மாத் தினைநீண்டுந் தன்மையவை சேதமழ
லென்மாச் சுகதுக்க மெய்தவிக்கும்—புன்மாயம்
வந்தியன்று போமதனான் மற்றவற்றை யெய்தலுருக்
குந்திசுதா கீபோறுத்தக் கொள். 14

ஒத்த சுகதுக்க னுயர்ந்த னென் னுரை
வித்தகைய தன்மையினை யீடழியா—முத்தனென
வாங்கவென்று ஒருமே யானேறும் பார்த்தனே
யோங்கமுத்தத் தன்மைக் குறுப்ப. 15

நில்லா வுடலகத்து சிற்சூழியிர் சுத்ததன
லில்லா ததுக்குண்மை யில்லையுண்மைக்—கில்லாத
தென்றிரண்டி னீறுங்கண் டேய்த்தவத் தத்துவத்தை
நின்றென்றும் காண்பார் நிகழ்த்து. 16

யாதினா லித்த வசுத்தெக்கும் யாப்புற்ற
தாவிதனை மாயாதென் றுங்குணர்வாய்—மீதுதனக்
கன மிலாதா லிதற்கொருவ ளுசத்தை
யான மியற்றுவா னல். 17

மாபா தளவீன்றி மன்னுஞ் சரீரிதனக்
கோயாது மாறு முடலமிவை—மீயாரு
மந்த முடையவெனு மாதவினாற் பார்த்தனே
யிர்த வமர்முயல்வா யின்று.

18

யாவ னிவனை யிவன்கொல்வா னென்றறியும்
யாவனிவன் கொல்லுண்பா னென்றறியும்—மேவு
மறிவ்ருவ ருஞ்சாரா ராங்கிவனுங் கொல்லா
னெறியவனுங் கொல்லுண்ணு னோர்ந்த.

19

என்றும் பிறவா னிவனிதவான் முன்புளஞய்ச்
சென்று பிறந்திலனாஞ் செய்தியில—னின்றெஃதுந்
தொல்லையவ னுனவீவன் னேன்றுமுடல்கொன்றாலுங்
கொல்லரிய னாகுங் குறித்த.

20

உண்டாய்ப் பிறந்துவளர்ந் தோங்கிக் குறைந்திறத்தல்
கொண்டோ டிடம்பியல்வைக் கூடானைக்—கண்டா
னெவனைத்தான் கொல்லுவிக்க வேல்வான்மற் றெங்கு
னெவனைத்தான் கொல்வா னியன்று.

21

பீறும் பழம்புடைவை பேணாது விட்டொருவன்
வேறு புதுப்புடைவை மேவுதல்போ—லீறிலவன்
முத்தடம்பை விட்டு முதிராத வேறுவரும்
புத்தடம்பைச் சேரும் புகுந்த.

22

ஆயுதங்க ளாங்கிவனைச் சேதியா வன்னவனை
 தீயு மவனைத் தெரியாது—பாயுஞ்
 சலத்தாற் று மற்றவனைத் தான்கரைக்க மாட்டா
 துலர்த்தா து மாருதமு முற்று.

23

அவ்வவற்றா லேது மழியா னிவனென்று
 மெவ்விடத்தந் தாணுவா யேய்ந்தசைவந்—நிவ்வகையே
 ருதுந் தெரியா னறிவறிவா னென்றறிந்து [ன்
 யாதுந் துயரேனீ யிங்கு.

24

இத்தன்மை யன்றியிவ னென்றும் பிறந்திறக்கு
 மத்தன்மை யாக வறிதியோ—சித்தந்
 தளரும் படியிங் வன் ருன்வெறுக்க வேண்டா
 வளருந் திரடோளாய் மற்று.

25

பிறந்தவனுக் காங்கிறத்தல் பின்னறுதி யவ்வா
 றிறந்தவனுக் கும்பிறப்பு மெய்துந்—திறந்தன்னு
 லொன்றும் பரிகார மில்லா வொருபொருட்டு
 நின்று மனந்தனரே னீ.

26

பூதங்க ளான புணர்ச்சி முதல்விளங்கா
 சாதனங்க ளானவிடை தான்விளங்கு—மீதங்குப்
 பொன்றுநிலைதான்விளங்காபோக்காமதில்வெறுப்பெ
 னின்றதனைத் தேளின்ன நீ.

27

வியப்புளனாக் காணு மிவனை யொருவன்
வியப்புளனாக் கூறு மொருவன்—வியப்புளனாய்
மற்றொருவன் கேட்கும் மன்னுயிரைக் கேட்குந்தா
னுற்றுணர்க லானொருவ னேர்த்து. 28

நின்ற வுயிர்வதத்தை நேரா துடலெதிலு
மென்றதனி லெங்கு மிடறெய்தே—லுன்றருமம்
பார்த்துந் தளர்வுறாய் பார்த்திபர்க்குத் தன்மப்போர்க்
கேற்குந் தகைமையதொன் றில். 29

தானே வருமிந்தத் தன்ம சமரத்தை
வானேறும் வாயி லெனமதித்தத்—தேனேருந்
தார்மன்னர் பார்த்தனே தாங்கள் சுகமுடனே
சீர்மன்ன வேறுவர்காண் சென்று. 30

கீயித் தரும சமரத்தை நின்றியலா
யாயிற் புகழுன் னறம்விட்டுப்—போயிற்றால்
பாவந் தனையடைதி பாரெல்லா நின்றிசைக்கு
மேவந் தனையே யெழுந்து. 31

கொண்டாட்டுற் றார்க்குக் கொடிதுபழி சாமதனிற்
கண்டார்க ளச்சத்தாற் காதமரிற்—றிண்டாடி
மீண்டா யெனநினைப்பர் மேலாம் வியப்புறநீ
வேண்டாத நோய்மையுடேன் மிக்கு. 32

ஒன்னுதா ருன்னுண்மை யொன்றன் றெனப்பழித்துச்
சொன்னுடாப் பல்பழியைச் சொல்லு வார்—எந்நாளு
மாக்கதனின் மிக்க வருந்தன்புத் தானுண்டோ
வோக்கினிதாந் தோளா யுடை. 33

இன்றிகலந் பொன்றினி மித்திரலோ கற்பெறுதி
வேன்றியுறி லாளுதியிம் மேதினியை—யென்றிதனை
யோர்த்ததனாற் கெளத்தேயா வந்நெழுநீவெஞ்சமத்துத்
தர்த்தமனத் தோடுந் தெளத்து. 34

இன்பத்தன் பம்பே நிழவு சயாசயங்க
ருன்பத்தத் தொக்க வுணர்வெய்தி—வன்பத்தத்
தெய்வகையார் வெஞ்சமத்தைச் சேர்வுறுநீ பாவத்தை
மட்டகையான் மேலனையா ம்க்கு. 35

காங்கியத்தின் தன்மைமீன்மேற் புத்தித் தகவுரைத்தே
ன்குதன்ம யோகத் தியல்பில்தன்—பாங்கியம்பக்
கௌயிப் புத்தியினைக் கிட்டவனைக் கட்டினான்
மூலம னீற்றி முயன்று. 36

செய்ததற்கு குன்றாத சேரா தவஞ்சிறித
மெய்தருமக் காக்கு மிகுபயத்திற்—பொய்தவிரும்
பத்திநீர் கொன்றாகும் புண்மைப் பலநீனைவா
மத்திரத்திர் வில்லா தவர்க்கு. 37

புன்பயனாற் பூத்தவுரை போதப் புகல்வாறி
வென்பதனை யில்லா ரெழின்மறையி—னன்பகருஞ்
சொற்பயனை பற்றியதிற் றொல்பொருண்மற் றில்வென்
பார், கற்பதனைக் காணுதார் கண்: 38

காமத்தை யுன்னிக் கணிசித்து மேலுலகைச்
சேமத்தை யிட்டுச் செளித்துழலு—மீமத்
தியற்றிதரும் போகத்தி லின்பத்தை நோக்கி
முயற்றியுட னேயெழுவர் மூண்டு. 39

போகமிகு செல்வத்துப் பூண்டதன் னெஞ்சழிந்தார்க்
கேக வகையுற்ற வெழிற்புந்தி—யோக
மமைவுறா துள்ளத்தி லாதலால் வேதச்
சமைவுதான் கேளாய் தரித்து. 40

முக்குணத்தோர் பண்புரைக்கு மூண்டுமறை நீமன்னு
வக்குணத்து மன்னே லவாரெஞ்சா—யிக்குணத்தாற்
சாருதய ரற்றென்றுஞ் சத்துவத்தி னப்பிறத்தி
லாருமியோ கக்கேம மற்று. 41

எங்கு நிறைநீ ரெழிற்றடத்து யாவர்க்கு
யிங்கு மருவுபய னெவ்வளவா—மங்களைத்த
வேதத்து மந்தணற்கு வேண்டிய னவ்வளவாம்
போதத்துக் கீடாப் புணர்ந்து 42

கருமத்தே யுன்ற னதிகாரக் கண்டாய்
வருமப் பயனிலனு மன்னு—தொருமித்த
மற்றதனுக் கேதுவா மன்னேல் கருமமலா
கெற்றமைவில் வேண்டா வீருப்பு.

43

பேறிழவி லொத்தமைத்தப் பேணு நசைதறந்து
சேறிவரும் யோகத்துச் சேர்த்துநீ—யாறியமைந்
தித்தகைவி லாங்கரும மேந்தியகீ யோகந்தா
ஹுத்த லெனவுரைப்ப ரோர்ந்து.

44

தக்கமரும் புத்தியோ கத்திற் றனஞ்சயனே
யக்கருமச் சூர வவரங்கா—ஹுக்கவரும்
புத்திக்கே றிற்கும் புகல்விருப்புப் புல்லியர்கா
ணத்தித்தே செய்ய மடர்.

45

தித்திலையிற் புத்தியுட னேயந்தா றிருமைவினை
தத்திலைய யிக்கே தவிர்வர்கா—ஹன்னிலையான்
மெய்கருதி யோகத்து மேவுதிநீ யோகக்காண்
செய்கருமத் தாருஞ் சிறப்பு.

46

தீர்த்த மனத்துத் தெளிவுற்றார் செய்கருமத்
தார்த்த பயனை யறத்துறந்து—சேர்த்த
பிறப்பிணையுக் கட்டவிற்த்த பெய்தயர்நோய் தீர்ந்த
சிறப்பிணைவர் நன்மையினைச் சேர்ந்து.

47

எவ்வளவி னின்மோகத் திற்கலக்க மாமிதனை
யிவ்வகையே புந்தி யெழக்கடக்கு—மவ்வளவிற்
கேத மருவுதிகீ கேட்பதிலுங் கேட்டதிலு
மேத மிகும்பயனா மென்று.

48

ஓதமென் பாத்கேள்வி யுற்றமைந்த புந்தியுயிர்
மீதுசமா திக்கண் மிகச்சலியாப்—போதினீ
வந்தியோ கத்துணர்வை மன்னுறுதி யாங்கதூகாண்
புந்தியோ கத்தின் புணர்ப்பு.

49

என்று திருமா வியம்பு நிலைகேட்ட
வென்றி விசயன் மிகவிரும்பி—நின்ற
வறிவுடையான் மாற்ற மவனிலைமை பேற்றின்
பிறிவுறையா யென்றுரைத்தான் பின்.

50

ஆங்கவனுக் கண்ண லதுவுரைத்தா னாங்குயிரின்
பாங்கதனாற் றானே படிந்தமைந்த—தாங்கரிய
வெண்ணரிய காமங்க னெல்லாந் துறக்குமவன்
நின்னறிவ னாகுமெனச் செப்பு.

51

தன்பத்தி லென்றுந் துளங்கா மனத்தனா
யின்பத் திடையாசை யில்லவனாய்ப்—புன்பற்றி
லன்பு பயம்பெருளி யற்றவனே யாங்குணர்வின்
வன்பு பெறுமுனியா மற்று.

52

எக்கு மருவுநசை யேது மறத்துறந்து
தக்கு நலந்தீங்கு தானணைந்தே—யக்கங்கு
முத்து முகப்பு முதிர்வெறுப்பு மற்றார்க்கு
வந்த நிலையா மதி.

53

அக்கங்க ளாமை யகத்தடக்கு மாறுபோ
லிங்கைம் பொறிக ளியல்பனைத்தம்—பொங்கைம்
புலனின் நகத்தடக்கும் போதத் தனக்கு
வலனின்ற வேற்குமே வந்த.

54

தய்யாது தான்றறத்தான் றய்த்தபொருள் விட்டாலு
மெய்யாருஞ் சங்கம் விடாதிருக்கும்—பெய்யவே
சென்று பரமாகுஞ் சிருயிரைக் கண்டக்கா
ளின்றதவு ிங்கு நெகிழ்த்த.

55

முயன்றிடினுந் தன்புலன்கண் மொய்ம்பான் மனத்தை
யியன்று நிலைதொலைக்கு மென்பா—னயந்தே
யவைவென்றுந் காக்கி வவன்கண் வசமா
நவையின்று நிற்குமதி நன்கு.

56

புன்பொருளை யுள்ளும் புமானுக் கதிற்சங்கம்
பின்பதனாற் காமமதிற் பின்பெருளி—யன்பதனாண்
மோகமதிற் பொன்று மிருதியதிற் புத்தியழி
வாகுமதிற் றானசிக்கு மாங்கு.

57

உகப்புலெறுப் பற்றுத்தன் னுள்ளாற் பொருள்க
ளகத்துவச மாம்புலனா லாரந்தோன்—மிகத்தெளிவு
சேரு மதிற்றுயருந் தீருந் தெளிநெஞ்சி
லாரு நிலைப்புந்தி யாசு. 58

யோகமென் பக்க லிலானுக்குப் புந்தியில்லை
யேக நினைவவனுக் கில்லையுமாம்—போகத்திற்
சாந்தியவ னுக்கில்லை சாந்தியில னுக்கெத்தா
லேந்திவரு மின்பந்தா னீங்கு. 59

எயுமனந் தோய்புலனி லேதுடனா மாதணர்வை
வாயுமரத் தோணியென மாய்க்குமால்—தோயும்
பொருளிடத்து நின்று புலன்மீட்க வாங்கே
தெருளுறைப்புச் சேருஞ் சிறந்து. 60

யாது வுலகர்க் கிருளிரவா மாங்குணர்ந்து
போத மருவும் புலன்வென்றோ—னேதி
லுணர்வுறுவ ரீங்கிவர்க ளுற்றுணர்ந்த யோகிக்
கிணரில்லா தாகு மிருண்டு. 61

நிறைந்து நிலைசலியா நீள்கடல்வாய் நீர்யா
றுறைந்த வகையதுபோ லுள்ளே—மறைந்தெவன்பால்
காமங்க ளெல்லாங் கரக்குமவன் சாந்திபெறு
மேமம் பெருன்காமி யிங்கு. 62

காம மவையனைத்தக் கைவிட் டவணசையற்
 நேமமுற யானெனதென் றிவ்விரண்டி—ஓம
 மறத்துறந்து நீன்று னவன்கண்டாய் சாந்தி
 பெறப்பயின்று நீன்றுன் பெரிது.

63

இதுகாண் பிரமமெனு மிவ்வுயிரின் தன்மை
 யிதுகாண் பெறின்மயக்க மெய்தா—னிதுதன்னி
 னந்தகா லத்தமார் தப்பிரமா னந்தமெனுஞ்
 சந்தமாந் தன்மை பெறும்.

64

ஆப னகுத்தெத பரபந்தவான் டாமோத்தின்
 மேப லிபிநினைம மெய்முடிவு—துப்பனத்த
 ரந்ததன் வற்ற வமைந்தா ரம்போருக்க
 னென்றவகை தன்முடிந்த சிக்கு.





அத்யாயம் 3.

கர்மயோகம் .



மூன்றாமோத் தாகுமித முன்னுரைத்த புத்தியினுக்
கேன்ற வதாகும மென்பதன—லான்மமைந்த
தன்கருமஞ் செய்புமதே தக்கதென மிகருரைக்கும்
வன்கருமத் தீரும் வகை.

நூதா கருமத்தி னன்றாகிற் புத்தியினே
யேதாக விக் கருமத் தேவுதி—சூதார்ந்த [னன்றியெனத்
வுன்னுரையென் னுண்மயக்கு மொன்றுரையென்
தன்னுரைசெய் தான்விசயன் றான். 1

அண்ணலவன் கேட்க வதனியல்க ளங்குரைத்தா
னெண்ணமருஞ் சாங்கியருக் கின்னறிவு—வண்ணநிகழ்
சீருடைய யோகியர்க்குச் செய்கரும மென்றிரண்டும்
பேருலகிற் சொன்னேன் பிரித்து. 2

இட்டத்தாற் கன்மத் திழியார் வினையொழியார்
விட்டத்தாற் பேறதனை மேலடையார்-தொட்டொன்
செய்யாரிறைப்பொழுதில்லார்செறிந்தியல்வர் ஈறச்
செய்யார் குணத்தெவரு மிக்கு. 3

கருமக் கருணங்கள் கட்டித்தன் னெஞ்சில்
பருமப் பொருணினேத்து மன்னிப்—பெருமைவினைக்
கைம்மையினுற் பாலிக்குங் கள்ளக் கருத்தடையான்
பொய்ம்மையினு னென்றே புகல். 4

பெஞ்சாற் புலனடக்கி கேர்கரும யோகத்தை
பெஞ்சா துழல்கரும வித்தியத்தாற்—துஞ்சாது
நான்குடங்கிதன்றியலுத்தன்மையுடன்றோத்தற்றான்
நான்குடர்த்த வண்புகழான் மற்று. 5

நின்றீ செய்யு நியதக் கருமத்தை
மென்றுநிது மற்றறிவி லேற்றமுடைத்—தன்ற
லுடனடப்பு மோடா தொருகரும மற்று
லடலடர்த்த தோளா யறி. 6

நுகைகய பேஸ்வியினுக் காகாக் கருமங்கண்
மெய்கைகயே கட்டி மிகவுலகை—யிப்பகையா
மாக்கதனுக் காக உமைத்துன் னசையைவிதித்
திக்கிதனோ நின்றே யியற்று. 7

வேள்வியுடன் மானிடரை வேதாப் படைத்துமுனங்
கேள்வி யவர்க்குரைத்தான் கேண்மையுட—ஓழ்வி
மித்தாலே துய்ப்பய னுற்றிடுமி னுங்களுக்கிங் [னையா
கெத்தாலு மின்பளிக்கு மீது. 8

இவ்வேள்வி யானீ ரிறைஞ்சிடுமின் வாளுடை
யவ்வேள்வி யாலவரு மாக்கத்தா—லெவ்வாறு
மும்மை யளிப்ப மொருவர்க் கொருவர்கீ
ரிம்மை மறுமையுறு மிங்கு. 9

அன்னப்பெரு வேள்வியா லாங்கிறைஞ்சப் பட்டமார்
மன்ன பெரியவள மற்றளிப்ப—ரின்னே
யவர்தந்த போக மயர்க்களியா துண்பான்
கவர்கின்றான் ஈள்வனே காண். 10

வேள்வியினின் மிக்கதனை யுண்பார் விடப்படு
ருழ்வினைக ளின்றொடர்ச்சி யுண்ணின்றங்—கேள்வியி
தன்னுடம்புக் காகச் சமைத்துண்பார் பாவத்தை[லாத்
முன்னுடனே யுண்பார் முயன்று. 11

அன்னத்தாற் பூதங்க ளுண்டாகு மன்னந்தான்
மின்னத்தாழ் மாரியான் மிக்கியலு—மன்னத்தான்
மாரியது வேள்வியால் வந்தியலு மவ்வேள்வி
காரியம தாலாகுங் காண். 12

இக்கருமங் காய மெனச்சேர் பிரமத்தா
மக்கருமஞ் சீவன லாங்கதுவாஞ்—சிக்கெனவே
யெங்கு நிகழ்வுடலா மிப்பிரமம் வேள்வியிலே
தங்கு நிலையமருந் தான்.

13

இப்படியே யீங்கமைந்த சக்கிரத்தை யேவன்றான்
மெய்ப்படியே தான்சென்று மேவலுரு—னெப்படியும்
பாவியுமி ராகிப் பழுதே படர்பொறிப்பட்
டாலி சுமப்பா னவன்.

14

தன்விரும்பித் தன்னுகந்த தன்னமைந்த ஞானிக்குப்
பின்விரும்பிச் செய்கருமம் பெற்றில்லை—முன்விரும்பிச்
செய்தத்தா லொன்றில்லை செய்யாத் தால்லை
வைத்தா தம்பயனின் மற்று.

15

ஆதலினுந் பற்றந் நமரியற்பாய் நின்கரும
நீதகவு தன்னுடனே நின்றியல்வாய்—மீததனைப்
பற்றந் நியன்னுந் பரமா முரிநினையே
பெற்றதத்தை நின்றய்யும் பின்.

16

முன்னஞ் சனகாதி யோகியரு மூண்டியன்ற
உன்ன கருமத்தா லானபயன்—மன்னினர்கா
ணிக்த வுலக மிசைவகையும் பார்த்தியலா
யந்த வுயர்கரும மாய்ந்தது.

17

மேலொருவன் செய்த மிகுகருமம் தானெதுவென்
 நேலுமதின் மற்றிங் கியல்சனமுஞ்—சாலவவன்
 யாதைத்தன் னங்க மெனவியலு மிவ்வுலக
 மாதைப்பின் செல்லு மமர்ந்து.

18

மூவுலகுந் தன்னுள்ளு முன்பெய்த தாய்ப்பின்பு
 மேவுமியல் பாலெய்த வேண்டுகெதான்—ரூவதெனக்
 கில்லையா யேயிருக்க வெல்லாக் கருமதது
 மொல்லையா னின்றியல்வ ளோர்த்து.

19

யானியலா திங்கொழியி லென்வழியைப் பின்செல்வர்
 மானிடர்மற் றிவ்வுலக மாயுமாந்—ரூனிலேசேர்
 நன்மரபு தான்கலக்கி நானே யிவர்தம்மைப்
 புன்மையினி லுய்த்தேனாய்ப் போம்.

20

நசைபுடையார் செய்கைபோன் ஞாணி நசையின்றி
 யிசையுலகுக் காக வியல்வான்—பசைகருமத்
 தானவறி வில்லார்க் கதினெஞ்சைப் பேதிபேற்
 ரூனிரைவு செய்கவதிற் சார்த்து.

21

மெய்க்கருமம் தன்குணத்தான் மேலிவரும் பேறறியா
 னிக்கருமம் யான்செய்தே னென்றிருக்கு—மக்கருமத்
 தேயகுணம் வேறறிவா னிக்குணங்க டன்னிற்றா
 னுயவென வுன்னுநசை யற்று.

22

முக்துணத்தான் மூடா மாத்தர் முயல்கரும
மக்துணத்தா நானு மமர்வறுவர்—மிக்க
உறிவுடையா எல்லாளை யாக்கசைவு செய்யார்
செறிவுடைய ஞானத்தன் சேர்ந்த.

23

என்னிடையே மிக்கரும மெல்லா மீனிதிருத்தி
நின்னிடையின் மிக்கமர்த் தருஞ்சினுன்—மன்னியபே
யாசையுட னீமமதை யற்றக் கமர்முயல்வா
யாசையுட னுன்வெதுப்பற் றுர்ந்த.

24

எவர் விருப்போ டிழுவின் றி யென்மதத்தை
மேவி முயல்வார் விடப்படுவார்—பாவத்தா
லாங்கடர்க ளல்லா டறிவுழ்த்து மூடாய்த்
தீக்கமர்வ ரென்றே தெர்.

25

தன்னியல்வுக் கீடாகத் தானியலும் பேரறிவு
மன்னியட னுனமையு மற்றெனையு—மந்திலையே
தன்செய்தி யாகுதலாற் றுன்விலக்க துலுபைப்
தென்செய்வ தாக விசைத்த.

26

உற்றபொரு டோறு முகப்பு வெறுப்பையதாம்
பெற்ற நிலையினவாம் பேசுங்கான்—மற்றவற்றை
யாக்கணவா னல்ல னையயிவனுக் கெவ்வாறுத்
தீங்கமைக்குஞ் சேரச் செறித்த.

27

குறைந்திடினுந் தன்கருமங் குற்றமா மேலா
ந்நைந்தியலு மற்றையதி னேரே—மறைந்திறந்து
தன்கருமத் தைச்செயினுந் தானன்று வேருன
வன்கருமத் தச்சம் வரும்.

28

பின்பு விசயன் பெருமானே பாவத்தை
யன்பிலனே லும்புருட னுங்கெத்தால்—வன்பதனி
லேவுற்றான் போல வியலு மெனவவனுக்
காவுற்றான் சொன்னு னமைந்து.

29

காம மிதுதான் கடுங்கோ பழமாகித்
தீமை நடுக்குணத்துச் சேர்ந்ததிக்கு—மாமதெல்லாம்
வாரி யுடன்புசிக்கு மாபாவ மாமிதனை
வையி யெனவே மதி.

30

தாமத்தா லங்கி சுணையழுக்காற் கண்ணாடி
நாமக் கருவுற்பக் கட்டதலு—லேமத்துச்
சூழ்வுற்ற தென்னவே சூழ்ப்பட் டிங்கதனற்
ருழ்வுற்ற திச்செந்துத் தான்.

31

மன்னறிவி னுக்கென்றும் வையியாய்க் காமமெனு
மன்னவுரு மேவியதா யாக்கனைத்துந்—தன்னவீடும்
போதுந்நை யாதமையாப் பொல்லாங் கிதனாலே
மீதணர்வு சூழ்ச்சியுறும் மிக்கு.

32

புலன்கண் மனமதூய்ம் புத்திலே யாரு
மலங்கொன்றிதற் கென்பர் மதித்தோர்—சலங்கிளரு
மின்னவித தானிவற்றா ல்கிடனைத் தான்மயக்கு
மன்னறிவு தன்னை மறைத்து. 33

ஆதலா னீபாதா ஞாதியிலே வைம்புலனைக்
காதி யுனதறிவு கட்டழிந்து—மீதியல்பு
பாவத்தை ிக்கும் படிபா டதுதன்னா
லாவத் தவைதா ஞாகு. 34

புலன்கண்மே லாமென்பர் போதஞ் செறுக்க
உலங்கொண் மனமதன்மேன் மன்னும்—புலங்கிளரும்
புந்தியதின் மேலாகும் புந்திதனிற் காமந்தான்
குத்திசிறு ஞாபகமாக் கொள். 35

புந்திக்கு மேற்காமம் புந்தித்துப் புந்தியாற்
சந்தித் தறித்துமனஞ் சார்த்திக்—வந்தியலுஞ்
சேமிக வீழ்த்துந் தீங்கியற்றும் வன்பகையாக்
காமமது தீத்தல் கடன். 36

மெய்யரும் புத்தி விடாதென்று கின்றவனாஞ்
செய் கருவ் கெடப்படுக—கவபத்த
ஞாபித்தபுகழ்க் கதை ஁ர்மன்ற கோத்தாரத்த
மெய்த பொருண்டித்த தித்து.



அ த் யா ய ம் 4.

ஞானவிபாகயோகம்.



நாரா பண்ணிதை நாலாயோத் திற்றனது
சோர் பிறவிச் சிறப்புடனே —பேராரும்
யோகத் துடன்கரும முற்றிபலு மாறுரைக்கு
மேகப் பலபரிசா லேய்த்து.

இத்தயோ கத்தை யிரவிக்கு யானுரைத்தேன்
உத்த வவன்மனுவுக் காங்குரைத்தான்—மைந்தனா
மிக்குவா குக்கவனு மேன்றுரைத்தா னிப்படியாற்
றக்குவாய்ந் துற்றது தான்.

1

இன்னே பரம்பரையா லேய்ந்ததனை யீங்கறியர்
முன்னே யரைச முனியார்கள்—பின்னேபோய்க்
காலத்தி னுன்மறைந்து கைகழிந்து விட்டதே
ஞாலத்தில் யோக நலம்.

2

போதமிரு மீதம்ப புராதனமாம் யோகத்தை
 யேத மறவனக்கிங் கியானுடைத்தேன்—காதலமர்
 பத்தனுமாய்த் தோழனுமாய்ப் பண்பான் மறைப்போ
 முத்தமமீ தென்றோர்க் தகந்த. [ருளா 3]

ஆங்கு விசயன்று ஞாதித்தன் முன்பிறந்தா
 னிங்குந் பின்பிறந்தா மெங்கனதான்—பாங்கினின்
 முன்னுடைசெய் உண்ணித் து முற்றுணர்வ னென்றுடை
 தன்னுடைசெய் தான்பரமன் றான். [க்கத் 4]

என்பிறவி யான தியம்பிற் பலவாகு
 முன்பிறவி யானையு மொக்குமவை—தன்படியை
 யானறிவ னெல்லா மிகல்விசயா விடருந்
 கானறியா யத்தகைமை தான். 5]

மேவபிறப் பில்லனுமாய் மெய்த்தல் மை குன்றாய்
 மூவலகுக் கேண்ணு முறைநிறையாச்—தேவுடனே
 யென்னுடையா மூர்த்தியினையெய்தியே யென்னிலை
 தன்னியல்பா லேபிறப்பன் சார்த்த. 6]

சுதந்தனரு மக்கால மெக்கால மாங்கே
 மறக்கினிந்த பாவம் வளரும்—பிறங்காசர்
 மெக்கைத் தருவிக்கும் விவ்விசயா உக்காலத்
 தென்னப் பிறப்பிப்பன் யான். 7]

சல்லார்க டம்மை நலம்புரிந்து காத்தற்கும்
 பொல்லாரைப் பொன்றுநெறி போக்கற்குஞ்—சொல்
 முத்தை யறநாட்ட முய்த்தற்கு நான்பிறப்ப [லாரு
 னிந்தவுகந் தோறு மிசைந்து. 8

என்பிறவி யென்கரும மிவ்வண்ணந் திவ்வியமென்
 றன்பினொடு முண்மை யறிவுற்றான்—முன்பிறவி
 யேய்ந்த வுடல்விட்டே யெதிர்ப்பிறவி யேலாதே
 யாய்தெனையே யெய்து மவன். 9

நேயம் பயம்பெருளி நீக்கியென் றன்மையரே
 யாய திறத்தா லடைந்தென்னேத்—தூய
 உறிவாந் தவத்தா லனேகரென் றன்மை
 செறிவார்கள் பூதராய்ச் சேர்ந்து. 10

என்னையெவ ரெவ்வா றடைந்தியல்வர் யானவரை
 யன்னுகை யான்மிகவு மன்புற்றே—பின்னடைந்து
 காட்டுவன்மற் றுதலின லென்னெறியைக் காதலின
 னுட்டெவரும் பின்செல்வர் நன்கு. 11

கருமபயன் காமித்தார் காமத்தா லிங்கே
 யொருமையுடன் றேவருட னென்றி—யருமையினுற்
 றுங்கிரின்றஞ் சாரிற்பர் தாழா துலகுதனி
 லாங்கருமத் தானபய னூர்ந்து. 12

உண்ணக்க னாலு மருவங் குணக்களுடன்
பண்ணுங் கருமம் பலபகையா—லெண்ணீர்
வகுத்தேயான் செய்திமினு மந்ததசெய் யேனா
நீருத்தே யெனே நீ செறு.

13

எது மிழ்சா செனைக்கரும மென்றெனக்கிக்
கோது பயனாசை யொன்றிலையென்—நீ தணர்ந்தே
யென்னே மிகவறியான் யாவ னுன்கண்டாய்
முன்னே வினையகல்வான் முற்று.

14

இன்ன யறிந்து கருமத்தை யென்றியன்றார்
முன்னேவி டெய்த முயல்வாரு—மன்னே நீ
தொல்லையார் தாமுயன்ற தொல்கருமத் தன்னையே
யொல்லையாய் நின்றியல்வா யுற்று.

15

எது கருமமாக் கேதுணர்வா மென்றறியார்
முதுணர்வி னின்றாரு மோகிப்பர்—மிதுனக்கிக்
கக்கருமத் தன்னே யமர்த்துணைக்கே னுங்கதனை
மக்குணர்ந்தே தீங்ககல்வைய விட்டு.

16

இக்கருமத் துக்கு மீதில்வீவித் மானதக்கு
மக்கரும மல்லா வறிவக்கு—மிக்க
வறிவடைமை வேண்டு மதுவரைக்கி லாங்குப்
பிறிதுணர்வு தானரிது பின்.

17

கன்மத்தின் ஞானத்தைக் காணு மவனெவன்றான்
கன்மத்தின் ஞானத்தைக் கண்டியல்வான்—நன்மைக்கே
தக்கபெரும் புத்தி சமைந்தா னவனவனே
யெக்கருமஞ் செய்தானு மிங்கு. 18

எல்லா முயற்சியுமொன் றிச்சியா தோர்ந்தியல்
வல்லானைப் பண்டிதஞ் சாய்ந்தாரைப்பர்—நல்லா
ரறிவா லவன்வினைக ளெல்லா மழிந்தே
பொறிவாயிற் பஞ்செனவே போம். 19

கருமப் பயனசையைக் கைவிட்டே யென்று
மொருமித் துகந்துபுறத் தொட்டாப்—பெருமையோன்
மெய்யார் கருமத்து மேலியன்ற னேனுமவன்
செய்யா னதொன்றுஞ் செறிந்து. 20

ஆசைதுறந் துள்ள மமைந்த வுணர்வினரூய்ப்
பாசமுட னெப்பொருளின் பற்றற்றுப்—பேசியதன்
சார் கன்மமே சார்ந்திபல்வான் போந்தனையான்
சேரீரு பாவமுஞ் சென்று. 21

பேறிழவி லொத்திருந்து பெற்றத்தா ளுள்ளமைந்து
கூறு மிருதுயரிற் கூடாதே—வேறொருவன்
தன்பாற் பொறுமையிலான் றன்கருமஞ் செய்திடினு
மன்பாற் பிணிப்புண்ணு னங்கு. 22

போன நசையினனாய்ப் புன்புலனின் முத்தனாய்
 ஞான நிலைகொண்ட நன்னெஞ்சா—யானதொழில்
 வேள்வியினுக் காக விரும்பி முயல்வானுக்
 கூழ்வினையெல் லாம்போ முடைந்து. 23

செய்யுந் தொழில்கண்மணஞ் சேரும் விதியதனிற்
 பெய்யு மவியாற் பெறுந்தொழின்—மெய்யனைந்து
 தான்பிரம மென்றுன்னித் தன்பிரம கன்மத்தான்
 வான்பிரமத் தன்மையுறும் வாய்த்து. 24

தேறுசில யோகியர்கண் மேலான தேவரிடைக்
 கூறுபடு மெச்சங் குறித்தியல்வ—ரீறில்
 பிரமமா மங்கிப் பிறசெச்ச முய்ப்பா
 ஞாமத்தா லெச்சவுறப் பற்று. 25

அறிபொறியை யான்றமைத லாமனலிற் பெய்வர்
 பிறிதுசில ரோமமெனப் பேணிப்—பொறியனல்வாய்
 உத்தியலு மைம்பயினை வாரியுட னோமிப்பர்
 செந்தொழிலி னின்றூர் சிலர். 26

எல்லாப் புலனி னியல்வும் பிராணனாற்
 செல்லா வியலுஞ் செயலனைத்தஞ்—சொல்லாரு
 முன்னமைந்த யோகவன லுய்ப்பர் சிலருணர்விற்
 சொன்னவது மேல்விளக்கிற் கொண்டு. 27

பொருளெச்சம் பொன்றாத் தவவெச்சம் யோகத்
தெருளெச்சம் சேர்வார் சிலர்கண்—மருளற்ற
வாய்ந்த மறையுணர்வா மன்னெச்ச மேவுவரே
யேய்த்த வதிவிரக ரிங்கு.

28

மற்றும்பி ராணுயா மத்தியல்வார் வாயுகதி
யுற்றுத் தகைத்தங் குடனாக்கச்—செற்றுப்
பிராண னபானனிடைப் பெய்த லபானன்
பிராணனிலுய்த் தோமிப்பர் பேர்த்து.

29

உண்ண வவர்நியத மொல்லைப் பிராணனைவை
திண்ணூர வங்கவற்றிற் சேர்விப்ப—ரெண்ணூர்ந்த
வெல்லாரு மெச்ச மவரறிவ ரெச்சத்தாற்
பொல்லா வினையொழியப் போந்து.

30

ஆங்கெச்ச மிச்ச மமுதாண் விரும்புமவ
ரோங்குபிர மத்தை யுற்றணைவர்—பாங்காக
விவ்வுலக மில்லெச்ச மில்லார்க்கு மேலாகு
மவ்வுலக மத்தாலுண் டாம்.

31

இன்னே பலவகையா லெச்சம் பிரமத்து
முன்னே பார்த்த முகஞ்செய்தே—யன்னவை
தான்கருமத் தானவெனச் சார்ந்தறி யாங்குனக்கு
உான்கருது முத்திவரு மற்று.

32

பொருண்மயமா மெச்சத்திற் போதமிகு மெல்லார்
 தெருண்மயமா மெச்சந் தெளிதாங்—கருமமெல்லாம்
 ஞானத்து வந்து முடிந்தே நலம்பயக்கு
 மானத்தைப் பார்த்தான் மதித்து. 33

அந்த வறியை யறிநீ யடிவணங்கிச்
 சிந்தை யுடன்கேட்டுச் சேவித்தே—முந்தறியை
 யொத்தபதே சிப்ப ருணக்குணர்ந் தோராய்த்
 தத்துவத்தைக் கண்டிருப்பார் தாம். 34

யாததனை யிங்கறிந்தா லியண்ண மோகியா
 யாததனா ளுன்னிடத்து மென்னிடத்து—மேதமறப்
 பூசுக க னெல்லாம் பொருத்தநேரி தாண்டிநீ
 யாதங் கறிவென் பதம். 35

பாவிகளெல் லாரினுநீ பாவத்தை மிக்கியன்று
 மேவநி யாகிறும் மெய்யுணர்வாந்—ஞவிவருந்
 தெப்பத்தை மேற்கொண்டு தீவினையாம் வெங்கடலைத்
 தப்பக் கடப்புதிநீ தான். 36

உக்கிலிந் கெல்லா மெரிப்பதுபோ லவ்வறிவு
 பொங்கிவரு கண்மம் பொடியாக்கு—மிக்கில்லை
 மெய்யறிவிற் றாயதுதான் மிக்கவதும் யோகிதான்
 பையவெய்து நெஞ்சிற் பயின்று. 37

ஆதரவு மிக்கா னறிவுபெறு மாங்கதனின்
மீதமருத் தன்மையான் வென்றுபுலன்—போதமது
பெற்றொல்லையாகே பெரிதான சாங்கியினை
யுற்றெய்தும் யோகி யுணர்ந்த.

38

அறியாநு யாதரவு மற்றே மயக்கஞ்
செறிவான் விநாசத்தைச் சேரும்—பொறிவாயில்
வந்தலா திம்மை மறுமையுட னின்பந்தான்
சந்தேகப் பட்டான் நனக்கு.

39

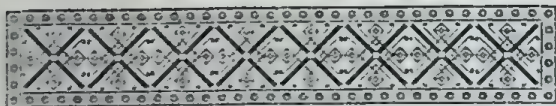
ஆனயோ கத்தா லமர்கருமத் தன்பற்று
ஞானயோகத் தான் மயக்க நன்கறுத்து—வானையோர்
நெஞ்சந் தனைக்கரும நேர்பிணியா வாகியவத்
தஞ்சந் தனஞ்செயனே சார்.

40

ஆதலினு னீயுள் ளறியாமை யால்வந்த
போதமயக் கத்தைப் புகருடைய—மீதறிவாம்
வாளா லறுத்து வளர்கரும யோகத்து
மூளா வெழுநீ முயன்று.

41

என்று கரும மிகைபுடனே யோகத்தை
கன்று புணர்வித்து நற்றேத—யொன்றியவிக்
காலாமோத் தாலுரைத்த நாதனருள் செய்தபொருள்
மேலாய் முடித்ததிது மிகு.



அத்யாயம் 5. ஸந்யாஸயோகம்.



ஆ ஸ ஸந்யாஸேத பஞ்சாபோத் தக்கருமம்
நின்ன முனாவதனைச் சேர்ந்தமைத—வன்னமத
கொத தெரிபத் தெரிவுந் துரைக்குமதே
முந்தை மறைநெறியை மூண்டி.

கரும விதிமறிவுங் கண்ணடத்த பின்னு
மொருமையுடன் யோகு முரைத்தி—யிருமையிலுயை
மொன்றுரைப்பா மென்றுரைத்தான் பார்த்தனுயரிதை
நின்றரைத்தா னிச்சயத்தை கோர்து. 1

இக்கரும யோகமது விட்டுணர்வா மிவ்விரண்டுந்
தக்காலஞ் சாதிக்குஞ் சாதனமா—மக்கருமம்
விட்டிய நன்னின் மிககன் றதன்செயலிற்
பட்டியலு மாறு பயின்று. 2

மெறுப்புநசை யற்றவன் விட்டவனா மென்றும்
பொறுப்புடனே தன்னிருமை பூண்ட—செறுப்பகற்றி
நின்றான் விசயனே இவ்வினையின் கட்டுவிட்டுச்
சென்றான் சுகத்துச் சிறத்து. 3

சாங்கியமும் யோகமதந் தானறியார் வேறென்பா
ராக்கதனை நன்கறிவா ரஃதுரையா—ராங்கவற்றி
லொன்றுதனி னின்று முடனியல்வா னவ்விண்ணி
னின்றபய னெல்லா நிகழ்ந்து.

4

அறிவாராஞ் சாங்கியருக் காகுபயன் கன்மச்
செறிவாராம் யோகியர்க்குச் சேரு—நெறியாலே
யொன்றெனவே சாங்கியமும் யோகமது முன்னினவ
னன்றெனவே கண்டா னலம்.

5

ஏலுந் துறவறிவிங் கெய்தவறி தாகுமுனே
கோலும்யோகத் தக்கருமங் கூடாமல்—மேலுந்தா
னுற்று னியோக முயர்முனிவன் ருழாமற்
பெற்றான் பிரமவுயிர்ப் பேறு.

6

ஒன்றியயோ கத்தா லுளந்தெளிந்து தன்வசமாய்
வென்றுபுல னெய்வுயிரு மேவினனாய்—நின்றவாய்
னெல்லாக் கரும மியற்றிலு ம்ப்பயன்கள்
செல்லா வவனிடையிற் சேர்ந்து.

7

காட்சிமுத லேந்தின் கதிகண் டியிலுயிர்த்தன்
மாட்சியுரை மற்றையு ம் வன்புலன்க—ளாட்சியினிற்
நன்பயனிற் செல்லுமெனத் தான்மதித்து யானியலே
னென்பதறி வான்யோகி யிங்கு.

8

காதலதவிட்டுக் கருமம் பிரமமெனு
மூதவரிற் றுணமைத்த முற்றியல்வான்—நீதான
புத்திதின் மன்னுன் பதமத் திலேநீரின்
மேடப் படாததுபோன் மிக்கு.

9

காமத்தா னெஞ்சாற் கருத்தமரும் புத்தியான்
மாயத்துச் சேரா வரும்புலனா—னேயத்து
இக்கத் தடன்கரும் ின்றியல்வர் டோகியர்க
பூக்கத் துளந்தெள்ளை யுற்று.

10

எத்த மிகுமயோகி வியல்கரும்ப் பேறவிதத்
தாத்த நிலைமை யடைத்தியலா—மூற்றமில்லாக்
காமத்தா னந்தக் கருமம் பலனசையாக்
தாமத்தாற் கட்டுண்ணுத் தான்.

11

ஒன்பதெனும் வாச லுடையபுர மாமுடவிற்
நான்பயிலுஞ் செய்தியெனத் தானியலா—னென்பதொ
மீலத வியலா னியற்றான் சுகமிருக்கு
மோத புலன்வென்றோ னுற்று.

12

கத்தாடா குத்தன்மை கண்மங்க ளாககவற்றி
லொத்தாம் பலன்சே ருலகுக்குத்—தத்துவமா
ின்றவுயிர் தான்செய்யா தேர்தடக்கு மாறிததா
னென்றியமுன் வாதனையா லுற்று.

13

ஆங்கொருவன் தீவினையுந் தீவினையும் பெரியோன்
பாங்கினிற் றான்வாங்கும் பண்பினு—லீங்கறிவு
மாய வினையான் மறைந்தன்றி மோகத்தி
லாய வுயிர்க ளவை.

14

அந்த மயர்வை யறிவா னசிப்பித்தச்
சிந்தை தெளிந்து சிறப்புடையோர்—தந்தமது
பேரறிவு தானே பகலவனிற் றிடைத்தாய்
நேரறிவு காட்டு நிறத்து.

15

அப்புந்தி யந்தமன மந்நிலைமையப்பயனா
மிப்புந்தி யாவ்வினையை யீடழித்தோர்—மெய்ப்புந்தி
மீளா வகையுடைய மெய்ப்பயனை நண்ணுவரேன்
மாளா வுயிரின் வழி.

16

ஆன்றுணர்ந்த வந்தணனா வத்திநாய் நீசனெனத்
தோன்றுடலந் தோறுந் தவக்கமைந்தந்—கேன்றவுயி
ரொக்க நிகழு முணர்வோ ரெனமறையிற்
றக்க வறிவுடையோர் தாம்.

17

இப்பிறவிச் சங்க மிவரால் வெலப்பட்ட
தொப்பி வெவர்க்குமன மொத்தடைத்த—தப்படியாத்
தீதிலா வெரத்தவுயிர் சீரார் பிரமத்தன்
மீதுதான் நிற்குமவர் மிக்கு.

18

இன்பமது பெற்றுக்கொ ளின்னாது துண்ணடுங்கான்
தன்படியிற் புதி தனைநிறுத்தி—முன்பயிலு
மோக மொழித்திறையை முற்றுமறிந் திவ்வுயிரின்
போகமறி னின்றமைந்தான் பூண்டி.

19

புறம்பயிலுந் தொத்தந்த புத்தியனா யுள்ளே
கிறத்தவுயி ரின்பமெவன் சேருந்—தறந்தவென்
ச்சரும் பிரமத்திற் கிந்தையனா யந்தமீலா
சாரஞ் சுகமடையு மாங்கு.

20

புலன்சேர் பெ-றியிலவரும் போகங்க டின்பக்
குலஞ்சேருந் தானுமாம் கோளா—னலஞ்சேர்த்த
ரீத்பதவு மில்லை திறனான வானவற்றி
லற்பழகப் பெய்தா னமர்த்த.

21

சாமக கழிப்பதற்கு முன்னிலிலக் காலத்தே
மாயத் தருகாமம் உட்பெருளி—மாயவிலை
விடக்கதைத் தானடைக்க உல்லா னவன்யோகி
போகத்தைத் தானடையும் போய்.

22

தன்னுளமரின்புதோன் தன்னிழலிற்றான் மகிழ்வோன்
தன்னு ளுயர்சோதி தானுடையோன்-தன்னுருவே
யான பிரமம் மத்தப் பிரமத்தைத்
தானடைய டின்பத் தழைத்த.

23

கண்ட முனியர் கடுவினையின் கட்டழித்தக்
கொண்ட வுயிரிருமை கூர்ந்ததுயர்—விண்டறவே
நெஞ்ச நிதிஇயுயிர்க்கு நீடின்பம் பூண்டவரே
யெஞ்சாப் பரம்பெறுவ ரேயந்த. 24

இவ்வாறு காம வெகுளி யடக்கிமதி
வெவ்வாறு தாமனத்தை வென்றோருக்—கெவ்வாறு
மீளாது தய்க்கு மிகுபிரம ஊனந்த
நீளாகு மென்று நிகழ்ந்த. 25

புறப்பற்றை நீக்கிப் புருவத்துட் கண்ணுற்
சிறந்தொக்க மூச்சிருகாற் செல்ல—நிறுத்த மனப்
புத்தியான் வென்ற பயவெகுளி யானவனே
சிந்தையான் முத்தன் சிறந்த. 26

வேள்விதவந் கொள்வோனாய் மிக்கனை த்து மென்வசமா
உள்வினைய னாகி யனை த்துலகு—நீளுற்ற
வெல்லா வுயிர்க்கு முறவா மெனையறிந்த
நல்லான் பெறுஞ்சாந்தி நன்கு. 27

மெய்யுணர் வின்னே வியன்கருமத் தார்த்த

... ..

... ..

... விதுமுடிந்த தோர்த்த.



அத்யாயம் 6.

அத்யாத்மயோகம்.



அதத ளதததத பாபமோத் தாத்கருமத்
தொதத தெதிகைத் தெதீதகாகரு

..
..

கன்மபல னண்ணுத காரியமென் றுன்னியவத்
தன்மையுமத்தாய்ஊதிற்சார்த்தியல்ஊ-னன்மையமர்
ஞானியவன் யோகியவ னல்லவங்கி யிற்கிரிசை
தாளிகழா னென்றுஞ் சமைத்து. 1

கூறியு சேர்துறவென் றெத்தைக் குறித்துரைப்பர்
பாறியில் யோகமதாம் பாண்டவனே—தூரநசை
வீட்டியலா தானொருபன் மெய்கரும யோகியெனப்
பட்டியல மாட்டான் பயின்று. 2

ஞானயோ கத்தி னயந்தற ஷேண்டுமுனிக்
கானயோர் கக்கரும மாமுதலா—மேனலஞ்சேர்
'நிக்கமர்ந்தே யோகத்தின் மேலா மவனுக்கே
தக்கமுத லாகுஞ் சமம்.

3

கோலும் புலன்பொருளிற் கூட்டுங் கருமத்தி
லேலு நசையறுத்தா னெப்பொழுது—மேலுயர்ந்தே
யெப்பொருளின் சங்கற்பம் விட்டேறும் யோகியென
உப்பொழுதே பேருடைய னும்.

4

தன்னைத்தன் னெஞ்சாலே தானெடுப்பான் தன்னெஞ்
றன்னைத் தளர்விக்கத் தானியலா--னன்னவனு [சாற்
தன்னுடைய நெஞ்சு தனக்குறவு தன்னெஞ்சே
தன்னுடைய வான்பகையாந் தான்.

5

எவன் தன்னாற் தன்னெஞ்சு மேன்றுவெலப் பட்ட
தவன்றனக்கந் நெஞ்சு முறவாகு—மெவன்றன்னா
லான்றநெஞ்சில் லாதவனுக் காங்குதமா நேயியலு
மேன்ற பகைவன்போ லிங்கு.

6

சீத மழலின்பந் துன்பஞ் சிறப்பிகழ்வின்
மீதமைவு சேர்ந்துமிக வென்றுமனம்—போதந்
திகழ்த்தவவ னெஞ்சிற் நெளிவுறவே நிற்கு
நிகழ்த்த வுயிர்பரமா நேர்ந்து.

7

ஞான விவேகத்த நன்குகந்தார் தன்மையனா
யான புலன்மென் நமர்யோகி—தானே ட்டிற்
கற்கனகத் தொத்தியல்வாங் காட்சியினுற்றக்கானென்
றெற்கமறுஞ் சொற்சேரு முற்று 8

கன்னெஞ்சன் றேழுன் பகைவ நயப்பறியான்
பன்னு நடுமொன் பழிமெறுப்போன்—நன்னளவி
வற்று ருயர்கருடர் பாலிகனா லொத்தமனம்
பெற்றான் மிகத்தக்கான் பின். 9

தானே யிருத்த தனியிடத்தத் தன்சிக்தைக்
காணு மனமடக்கி யாசையற்றுத்—தானேயந்த
வெத்தவக்கு மற்ற டெழில்பேக தன்மையென்முற்
தத்தவத்திற் சார்வப்பான் றுன். 10

துயநிலத் தோக்கத்தாழ் உற்றதகில் தோலதுமே
லாமதகி ழாக்குசமா மாசனத்த—மேயநன்
பத்தியொரு மத்தப் புனெடக்கி யோகத்தைச்
சுத்திபெறச் செய்வான் றுடர்த்த. 11

சுர்காயஞ் சென்னிகளந் தாங்கிச் சலியாமன்
முன்காண முக்கைக்கண் மொத்தந்திசைப்-பின் காணு
த் திடஞ் சாதே யறத்துனாய் நெஞ்சடக்கித்
பெற்றியென் பால்வீருப்பான் சேர்த்து. 12

இன்னேநெஞ் செந்நாளு மென்னிடை யிற் சேர்யோகி
தன்னேர் மனமாங்கித் தானிறுத்தி—மன்னேர்ந்த
வானந்த மேலா யமர்சாந்தி யென்னிடையிற்
முனந்த மற்றடையுந் தான். 13

உண்ணுமவ னுக்குமிக வுண்ணு தவனுக்குங்
கண்ணுறங்கு வோற்குங் கடிந்தோற்கு—மெண்ணுங்
மண்ணுளும் வேந்தனே மாயோக மிவ்வோர்க்கு[கான்
நண்ணுது காணு நயந்த. 14

தக்க வுணவியற்றி தன்கருமத் துண்முயற்றி
தக்க துயிலுணர்த்தி தானமர்ந்த—தக்கவனுக்
கெவ்வாறும் யோக மிருந்துயரை நீக்கியே
யவ்வாறு வந்தியலு மாங்கு. 15

எப்போது நெஞ்ச மினிய வுயிர்தன்னிற்
றப்பாது பூண்டு தனிநிற்கு—மப்போது
காம மனைத்திற் சுழிந்தநசை யோகியெனு
நாம முடையனா நன்கு. 16

வாயு விலாதிடத்து மன்னும் விளக்கதூதா
னையு சலனமறு மெவ்வாறு—துயமன
நன்மையினிற் சேர்ந்தியலு நல்யோகி யோகிதன
தன்மையினுக் கொப்பதுவே தான். 17

நெஞ்சதா னேதி னிருத்தமாம் யோகத்தா
 வெஞ்சலிலா தென்று மினிதமரு—நெஞ்சமா
 பேதின் மனத்தாலே யினிய வுயிர்கண்டு
 மிதநிநிற் றானுகக்கு மிக்கு.

18

புலங்கடந்து யோகத்தப் புத்தியினுற் றேறன்று
 நிலங்கடந்த வன்ப நுகர்வோ—னலங்கலந்த
 பன்மையிலா னந்தப் புணர்ப்பெய்தி நின்றவன்
 நன்மையினிற் றஞ்சலியா தான்.

19

யாதொன்றைப் பெற்று லதனிலே றோர்பேறு
 மிதென்று பின்ருன் மிகமதியான்—போதமுடன்
 மிக்ககதி நின்ருன் மிகுதன்ப மேவடினுந்
 தக்கவதிற் பின்சலியான் றான்.

20

யோகமென்று பேராம் வியோக மததன்ப
 மிக வுறமயோக மஃதறிகான்—யோகமத
 தங்கின்றி நின்ற திசைப்பற்ற நெஞ்சினுந்
 பாக்கொன்றி யொன்றப் படும்.

21

தன்னிலாக் காமங்க டானெல்லா நெஞ்சால்விட்
 டன்ன புலனைத்து மான்றடக்கி—மன்னுநிலைப்
 பத்தியினிற் மென்மனம் பூண்டாக் குயிர்மன்னச்
 சித்தியான் வேறென்றுஞ் சேர்த்து.

22

எல்லா துழனெஞ்சு நீங்குமவை மேலவற்றிற்
செல்லாமைத் தன்வசத்தைச் சேர்விப்பான்—நல்யோகி
யாறினான் நீங்குசெருக் கற்றுப் பிரமவுயிர்
தேறினா னின்பமிகச் சேர்ந்து. 23

இவ்வண்ண மேதன்னை யோகத்தி லேவிடுத்துத்
தெவ்வண்ண வல்வினைகள் செற்றென்று—மெய்வண்ண
யோகி பிரமத் தணைந்தீறி லின்பத்தா
னாகியுயி ரேலெளிதே யாங்கு. 24

எல்லா வுயிரு மெனதுயிர்போ லென்னுயிர்தா
னெல்லா வுயிர்போ லெனக்காணுஞ்—சொல்லார்ந்த
யோகஞ்சேர் நன்னெஞ்சு நெவ்விடத்து மொத்துயிர்க்
கோகஞ்சேர் வண்ணமறிந் தேய்ந்து. 25

என்றன்மை யாலுயிர்களுங்குமெனைக்கண்டவற்றைத்
தன்றன்மை யாலென்பாற் றுன்காண்பான்—சிந்தையி
ரான்றோன்ற வாறில்லை நன்குணர்ந்தான் றன் [னில்
றான்றோன்ற வாறில்லை தான். [னிடையிற் 26

எங்கு நிகழ்ந்திருக்கு மென்றனை யேகமாத்
தங்குஞ் சமதினைவான் றுணுணர்ந்தா—னங்கங்கே
யெவ்வா ரியன்றிடினும் யோகியவ நென்னிடையி
லவ்வா ரியன்றவனே யாம். 27

தன்னெடுத்த வெவ்விடத்த மன்னு சமமாக
மன்னெடுத்த விற்பம் வளர்தன்ப—முன்னலுறி
லாங்கடனே சால வதிநாம யோகியென
மோங்கறிடார் தாமதிப்ப ருற்று.

28

தண்ணிலப்பின் கேட்டா னமர்விசய லீயுரைத்த
வெண்ணமரு மொப்பா மெழியோகந்—திண்ணம்து
மன்னு நிலைமை மதுருத னாகானே
ஐன்னுமனஞ் சஞ்சலத்தா லோர்த்து.

29

வன்னெஞ்சு சஞ்சலமாய் மாறாய் வலிந்தரு
மந்நெஞ்சு காற்றைப்போ லான்றடக்கித்—தன்னி
லரிதென் றிருப்பனென வாங்கடனுங் கேட்கச்
சரிசங்கன் ருனுடைத்தான் சொல்.

30

நேராக நின்றடக்க நில்லா தரிதமனங்
காரார் கொடைத்தடந்தோட் கெளந்தேயா—சீராரும்
யோகத் திடைப்பயிலா லேலுந் துறவதன
லாகத் ததுடடக்க லாம்.

31

தன்னிசையா நெஞ்சதன்னுற்சார்வரிதாம்யோகமென்
நென்னிசைவ தாகு மிதுபின்ன—முன்னிசையு
நெஞ்சான் முயன்றவனானே யுபாயத்தா
லெஞ்சா தடையலா மிக்கு.

32

ஆங்கு விசய நமலன் றனைக்கேட்டா
 னீங்குவிருப் புற்ற னியல்வற்றுப்—பாங்குமனர்
 தக்கயோ கத்துச் சலித்தங் கதுசேரா
 தெக்கதியைத் தானடையு மிங்கு.

33

முன்பயன்சேர் கன்ம முழுதொழிந்து மேற்பிரமந்
 தன்பயனா நல்வழியிற் சாராதே—பின்பவன்றான்
 தஞ்சமில்லா தவ்விரண்டுந் தானழவிச் சின்னமா
 மஞ்செனவே மாயுமோ மற்று.

34

மிக்க மயக்கிதனை மீண்டொன் றொழியாமற்
 றக்க பரிசறுக்கத் தக்கவனீ—மிக்கோரி
 லுன்னை யொழிய யொழிப்பா ரிதகண்ணா
 பின்னையெவ ருண்டு பெயர்ந்து.

35

ஆய வவனுக் கறிய வுரைசெய்தான்
 மேயவுல கத்தினு மேலிடத்து—மாய்வவனுக்
 கில்லாதா னன்றி யிவன்றான் விசயனே
 பொல்லா நெறியிற் புகான்.

36

புண்ணியர்க ளெய்துபெரும் போகத் தினிதமர்ந்தே
 ண்ணியதிற் பல்லாழி நாளிருந்து—திண்ணியசேர்
 செல்வநலந் துயார் சிறந்தமனை யிற்பிறக்கு
 நல்வினையோ கஞ்சிதைந்தா னன்கு.

37

மற்றதே யன்றி உளர்மதிசேர் யோகியர்க
 ஞற்ற குலத்தி லுதயமா—முற்றலகி
 லிவ்வாறு சேரு மிதிற்பிறவி தான்மன்னு
 வெவ்வாறு தானரிதே யிக்கு.

38

ஆக்கேதன் முன்பிறவி யானயோ கத்துணர்வைப்
 பாவ்கேலும் புத்தியினிற் பற்றியே—யிக்கமர்ந்த
 பின்னு மதின்முயற்றி பெற்றியன்று பேறதனின்
 மன்னுமவ னாகுமே மற்று.

39

முன்னியலும் யோக முயற்சி உசமறவே
 பின்னிவனைத் தன் உசமாம் பேறளிக்கு—மன்னுநசை
 யோகத்தி லுற்று னுணர்சேர் பிரமமா
 மாகத்த மீதியல்வா னும்.

40

மிக்க முயற்றியுடன் மேலியல்வான் பல்பிறப்பி
 லொக்க வருகல் லுயர்வீனையிற்—நக்கமர்ந்து
 சாருத் தயாகன்று தானியன்ற னாய்ப்பின்னுஞ்
 சேரும் பாகதியைச் சென்று.

41

தவம்புரிந்தார் தன்மை யுணர்ந்தார் கருமத்
 தவந்தியன்றார் தக்கனிலும் யோகி—யவன்சிறந்து
 மிக்குணர்ந்தா னென்றுணரப் பட்டான் விசயாகீ
 தக்குயர்ந்த யோகலோ சார்.

42

முன்னுரைத்த யோகிகண்முற்றுமென்பான் மனஞ்சேர்
 கன்னுரைப்பான் மேல்விரும்பித் தானென்னை - மன்னு
 பெற்றே பணித்தான் பிறங்கியுயிர் யோகியென [நலம்
 வற்றேநான் கொள்வ னுகந்து. 43]

யோக வதியோகி யோகத்த லுந்நிலை
 யோகமது மேலா லுயர்நிலைம — மேகரிக
 றன்ன லுருங்கிதை யாருமோத் தின்பொருளாத்
 தின்ன முடிந்ததிது சேர்த்து.



சோக முயிருவர்வு தோல்கருமச் செய்தியதி
லாத பறிவுயர்த்தி யார்வகைகள்—யோகமுயிர்
சாட்சி யிவற்றின் கருத்துழத லாரேத்திள்
மாட்சிமை சொல்லும் வகை.



பகவத்கீதை வெண்பா.

குறிப்புரை.

பாயிரம்.

1. பார்த்தற்கு—அர்ஜுனனுக்கு. புன்போருள்—
இழிவான விஷயம்.
2. மாமாத—லக்ஷ்மி. மாறன்—நம்மாழ்வார். பூதார்
வாழ் போதமுனி—இராமானுஜர். நச்சி—வீரு
ம்பி.
3. வேதம், வகுத்தவியன் முனிவன்—வேதவியாஸர்.
ஒத்து—அத்யாயம்.
4. தெருள்—ஞானம்.
5. இருன்னூற—அஞ்ஞான இருள்கெட.
6. அத்தியாத—விரும்பாமல்.
8. இறை—பகவான்.

10. சுவன்வி—பிர்ந்தம்-பிதிர்-தேவ-பூத-மனுஷ்யயஜ்ஞங்கள்.
11. அற்றம்—உண்மை.
12. அலம்—சஞ்சலம்.
13. மானம்—பெருமை.

—

அத்யாயம்—1.

அர்ஜுன விஷாதயோகம்.



அர்ஜுனவிஷாதயோகம்—பகவானுக்கும் அர்ஜுனனுக்கும் நடந்த ஸம்பாதத்தில் அர்ஜுனனது விஷாதமாகிய யோகத்தினைக் கடலும் பாகமென்பது பொருள். விஷாதம்—மனத்திடனழித்த கலங்கி வருத்தத்ல். விஷாதமெனினும் சோகமெனினும் ஒக்கும். யோகம் (தன்மைநிர்) சேர்ப்பது: அஃநாவது, தேராகவாயிலும் பரம்பசையாக வாயினும் முக்திக்கு ஸாதனமான பழ். ப்ருத்தமவியைமைக் கேட்டலாகிய தன்மைநிர் (அர்ஜுனனைச்) சேர்ப்பதனால் அர்ஜுனனது விஷாதம் யோகமெனப்பட்டது. ஸம்ஸார அனர்த்தங்கண்டு ணர்த்தவளம் மனங்கலங்கித் தவிப்போனுக்கே ப்ரு

ஹ்மவீத்யையில் அதிகாரம் என்பதை “பகவானே! ஆத
லின், யான் வருந்துகின்றேன். என்னைச் சோகத்தி
னின்றுங் கரையேற்றி யருளவேண்டும்” என்னும்
பொருளுள்ள சுருதியா லுணர்க.

1. முன்னரில்லா திருந்த தர்மத்துக்கு உற்பத்தி
ஸ்தானமாகியும் ஐருந்ததற்கு அபிச்சுருத்தி ஸ்தானமா
கியும் வித்தக்கு விளை நிலம்போல விளங்கியதால்
குருக்கள் வாழ்ந்த நிலத்தைத் ‘தன்மநிலம்’ என்றார்.
பாண்டவர்களுந் தன்மைந்தரா யிராநிற்க அவர்களை
வேறு பிரித்து ‘என் மைந்தரும் பஞ்சவரும்’ என்றத
னால் திருதராஷ்டிரனுக்குப் பாண்டவர்கள் பாலுள்ள
த்பேஷத்தை வெளிப்படுத்திக் காட்டுகின்றார். சுருதி,
ஸ்மிருதி முதலியவைகளிற் பிரவிர்த்தமான புண்ணிய
பூமியாகிய இந்தத் தன்மநிலத்தில் போர்புரியக் கூடி
யிருப்பதால் அந்நிலத்தின் மகிமையால் தன் மைந்தர்
களும் புத்திதெளிந்து பஞ்சவர்களிடத்திருந்த தாங்
கள் கபடமாய் ராஜ்யத்தை அபகரித்தது பிழையென்று
தெரிந்து, மிக்க அனுதாபத்தடன் பாண்டவர்களுக்கு
அந்த ராஜ்யத்தை யுத்தமின்றியே கொடுத்து வீட்டார்
களானால் அதனே தனக்கொரு அபஜயமா மென்று
சுருதினவனாய் அதைத்தடுக்க நிச்சயமான வேறொரு
பாயமுங் காணாதவனாய்த் தடுமாற்றமுற்று மிக்க பட
படப்புடன் தன் மனத்துட்கிடந்த சுருத்தப் புலப்பட

‘தன்மநிலமாகுங் குருநிலத்தில்’ என்று வினவ ஆரம்பித்தனன். ராகம், துஷேஷம் முதலிய தோஷங்களை நன்றாக ஜயித்தவராகையால் நடுவுநிலைமை குன்றாமல் உள்ளது உள்படியே சொல்லவேண்டுமெனக் கருதிச் ‘சஞ்சய!’ என விளித்தக் கேட்ட திருதராஷ்டிரனுக்கு எற்பச் சொன்னான் ஆகையால் ‘சமைந்து சொன்னான்’ என்றுமென்க. சஞ்சயன்-நன்றாக (ராகத்தீட்டாதிக்களை) ஜயித்தவன். வியடகார நேத்திர மீழ்த்தவனுக்குப்பேதாநி புத்திர வாஞ்சையே மேலிட்டுத் தன்ம நோக்கத்தையு மீழ்த்தவனுமிருத்தல் பற்றிப் பெயராக சொல்லாமல் ‘அத்தன்’ எனக்கூறினமென்க. சுமர்—யுத்தம்.

தன்ம நிலத்திற் சேர்ந்ததனாற் புத்தி தெளிந்து தன் பதல்பர்கள் ராஜ்யத்தைத் திருப்பிக் கொடுத்து விடுவார்களோ என்ற சங்கையால் கேட்கின்றனென்பதைப் பான திருவ்விமாலறிந்தவ ராகையால். சஞ்சயர் ‘நீ அப்பாறு சங்கைப் படவேண்டா. தன்ம நிலஞ்சார்ந்தவன் தன் பதல்பர்கள் திருந்தினர்களல்லர். பொருளையே மேற்கொண் டிருக்கின்றார்கள்’ என்பதாக புத்திகட் றீரீயோதனைத தவ்வி யாபாரத்தையே கூறுகின்றமென்க. வேந்தனாகிய துரியோதனன் தன் பால் யாவனாயும் அழைப்பிக்கக் கடவனாக வீருக்க இடமே தவோணன்பார் சென்றனென்பதனால்

பாண்டவ சேனையைக்கண்டு துரியோதனன் பெரிது
மச்ச முற்றுனென்பதையும், சென்று செப்பினுனென்
றாமல் 'சென்றடைந்து செப்பினான்' என்பதனால்
தனுர்வியா ஸம்ப்ரதர்ய பிரவர்த்தகரான தனது
குருவாகிய துரோணரை ஸ்வரக்ஷணர்த்தம் சரணம்
புகுந்தானென்பதையும் ஸஞ்சயர் திருதராஷ்டிரனுக்
குக் குறிப்பாயுணர்த்தினாரென்க. ஆளழகே யல்லா
மல் வார்த்தை யழகொன்று மில்லை யென்பார் 'தாரார்
துரியோதனன்' என்றார். தார்—பூமாலே.

3. பாண்டவர்கள் துரோணருக்குப் பிரியமான
சிஷ்யர்களாகையால் ஒருவேளை அப்பாண்டவர்களின்
வில்வன்மையைக் கண்டு மகிழ்ந்து இவர் போர்புரியா
மல் நின்று விடுவரோ என்ற சங்கையுடையவ னாகை
யால் சத்துருக்கள் செய்யும் அவமதிப்பைத் துரோண
ருக்கு அறிவித்துக் கோபமூட்டும் பொருட்டுப் பார்
என்று தொடங்கி இப்பாசரத்தைச் சொல்லலானுனெ
ன்க. தங்களைப் போலொத்த மகானுபாவர்கள் சமீ
பத்திலிருப்பதையுங் கவனியாமல் சந்தேனும் பய
மின்றி யெதிர்த்து நிற்கும் பாண்டு புத்திரர்களுடைய
பெரியதான இச்சேனையைப் பாராயென்கிறான்.
அவர்கள் அவமதிப்பாலாவதென்? என்றொழியப் போ
காதகாண். தங்கள் சிஷ்யனையன்றோ படைத்தலைவ

ஐகக் கொண்டெதிர்க்கக் கோலிளர்கள் என்பதைத் தெரிவிக்க 'நீ கொடுத்த உண்மைவினாற் காக்கும்' என்கிறான். திருஷ்டத்யும்நன் என்னுது 'பாஞ்சாலன் தந்தமகன்' என்றது த்ருபதனுக்கும் துரோணருக்கு முள்ள பழைய விரோதத்தைத் தெரிவித்துக் குரோதத்தை யெழுப்புவதற்சாக பென்க. உபேகழிக்கத்தக்கவனல்லன் என்பான் 'மதியுடைமை'யினான் என்றும். அம்மதிதானும் அதிசயித்தன்றோ விருப்பது என்பான் 'சீரார்மதியுடைமை' என்றும் குறிப்பதை யுணர்க. இனி, பராக் காயிருக்காமல் கார்யத்திற் கண்ணுடைய உலையிரு என்று உற்புறுத்த 'பார்' இச்சேனையை என்று சுட்டிக் காட்டி மனத்தைத் திருப்புகிறான். இனி மற்றோர்பொருள் தோன்றுமாறு:-துரோணர் பாண்டவர்களிடத்தில் பிரீதியுடையவராகையால் 'பாண்டவர்கள் ஆரியனே!' என விளிக்கின்றனென்க. சத்தருவான உன்னைக் கொல்ல உன்னிடத்திலேயே லீத்யை கற்றானே அஃனல்லவோ புத்திமான் என்பதைக்காட்ட 'சீரார் மதியுடைமை'யென்றும், உன்னுடைய வதைகீழ்த்தமாகவே நோற்றுப் பெற்றவனென்பதை யறியாமல் பகைவன் புத்திவினா 'பாஞ்சாலன் தந்த மகனுக்கு' நீ வித்தைபைக் கொடுத்த மதியின்மையாலன்றோ எனக்கு இவ்வாறு நேர்ந்தது என்பதைக்காட்ட 'பாஞ்சாலன் தந்தமகன்—சீரார், மதியுடைமை நீ கொடுத்த உண்

மையினால் காக்கும்' என்றும், இவ்வெட்கக்கேட்டை யாருடன் விளம்புகேன்! நீயே காணாய் என்பதைக்காட்டப் 'பார்' என்றும் இஃதோர் புதமையென்பான் 'வியப்பு' என்றும், இது விதியால் வந்ததென்பான் 'விதியுடைமைபூண்ட வியப்பு' என்றும் ஆற்றாமைப்பட்டிருக்கின்றனென்க. தன்மநிலத்திருந்தும் இவ்வாறு தனது ஆசாரியனையே இகழ்ந்தும் சினந்தும் பேசத்தணிந்தானுக்குத் தவ்ஃபுத்தி தொலைந்து தெளிவு எங்கிருந்தண்டாகும் என அந்தனுக்கு ஸஞ்சபர் அறிவிக்கலானென்க.

4. 5. பாஞ்சாலன்மகன் ஒருவன்மாத்திரமேயோ ! போரில் வீமனுக்கும் அர்ஜுனனுக்கும் நிகராகச்சொல்லத்தக்க வில்லாளர்களான, யுயுதானன், விராடன், பாஞ்சாலன் முதலிய பலரிருக்கின்றார்கள், ஆகையால் உதாஸீனமாக இருக்கவொண்ணாதென்கின்றான். வென்றியமர்—என்பதற்கு ஜயம்பொருந்திய என்றும் போரில் வெற்றியையுடைய என்றும் பொருள்கொள்ளலாம். நன்றிகவ்வோன்—யுயுதானன். சஸ்திரசாஸ்திரங்களில் வல்லவனாய்ப் போரில் தான் ஒருவனாயிருந்ததே பதினாயிரம்பேரை வெல்ல வல்லவன் மகாரதனும். மாரதன்—மகாரதன். சத்துருக்களுடைய சேனை இப்படிப்பட்ட மகாரதர்களான சூரர்களோடு கூடினதாக

வீருக்கிறதென்று சொன்னதினால் சமஸ்தை நிறுத்திச் சமாதானமாய்ப்போய்விடு என்று ஆசாரியர் சொல்லுவதோ என்று சங்கித்து நம்மவர் சேனையையும் பாரொன்பான் 'அது நிற்க, கேளாய்—நமர்முயற்றி தன்னை நயந்த' என்று சொன்னானென்க. முயற்றி—முயற்சி. "முயற்றி சுமந்தெழுந்த முந்தற்ற நெஞ்சே" என்பது பெரிய திருவந்தாதி—1.

6. வேதங்களெல்லாம் உல்ல பிராமணோத்தமராகிய உமக்குத் தெரியாதது மொன்றுண்டோ என்பான் 'வேதியனை முன்னு' என்று புகழ்க்கிறானென்க. மின்னுதல்—மின்னலைப்போன்ற பூதம். 'வின்னழிந்த—மின்போல துண்மார்பா' என்றார் பிறரும். இனி சாஸ்திரங்களையறிந்த என்றரைத்தலுமாம். பிராமணனாகிய நீர் யுத்தவீருப்பமில்லாமல் வீழுகாரிருந்தாலும் அதனால் எனக்கு ஒரு கேடுமில்லை, என் சேனையிலும் அதேக வீரர்களிருக்கிறார்கள் என்று தெரிவிக்கு நோக்கத்தாலும், சிவ்வாரிடத்தில் எப்போதும் பரீதியையுடைய பிராமணராயிருத்தலால் நீர் உம்முடைய சிவ்வார்படைவருத்துநிற்கும் திறத்தைக்கண்டு மகிழ்ந்து சும்மாவிருத்துவிடாமல் நம்முடைய சேனையிலுள்ள வீரர்களைக்கேளாய் என்று தெரிவிக்கு நோக்கத்தாலும் 'மின்னுதல் வேதியனை வெற்றியரை யானுரைக்

கேன் முன்னு' என்று சொன்னானென்க. பீஷ்ம கர் னாதிகளுக்கு முன்னர் 'கீ' என்று துரோணரைச் சொன்னதும், விகர்ணன் முதலானவர்களுக்கு முன்னர் அச்வத்தாமாவைச் சொன்னதும் துரோணரைத் திருப்தி செய்விக்கும்பொருட்டுடன்க. முன்னல்—ஆலோசித்தல். கேளிர் கிருபர்—என்றதனால் பந்துக்களாகிய சூரிச்ரவஸ் ஜயத்திரதன் முதலானவர்களைக் குறிக்கின்றது.

7. வேறும் பல குரர்—இங்கே சல்லிய கிருதவர்மா முதலானவர்கள். மலைதல்—பொர்புரிதல். 5, 6, 7 பாட்டுக்களால் துரியோதனன் தன் சேனையின் பாஞ்சயத்தையும், அச்சேனைக்குத் தன் பாலுள்ள பக்தியையும், செளர்யத்தையும், யுத்தத்திலுள்ள ஊக்கத்தையும், கௌசலத்தையும் தெரிவித்தபடி காண்க.

8. அமைவுபோதா திராநிற்கும்—அபரிமிதமாயிருக்கும். அமைந்து—பரிமிதப்பட்டு. ஸுகூம புத்தியுடைய பீஷ்மரால் காக்கப்படுதலால் தன்படை வெற்றியை யடையுமென்றும் சஞ்சல புத்தியையுடைய வீமனால் காக்கப்படுதலால் பாண்டவசேனை தோல்வியை யடையு மென்றும் துரியோதனன் கருதியிருந்தானென்பது இதனால் தெரிகின்றது.

9. விரும்பி—அமர்த்து. கோக்குங்கோள்—கோக்குங்கள். 'புறப்பற்றுத் தள்ளுங்கோ னுடாலிற் றுமோ தான்பள்ளி, கொள்ளுங்கோ னுர்மருவுங் கோள்' என்றார் பிள்ளைப் பெருமானையங்கார். பாக்கு-தேர்த்தி.

10. மகிழ்த்து—மகிழ். பாண்டவசேனையிற் பகாபாதமுள்ளவனென்று கருதித் துரோணரை மிகழ்த்தும் சினத்தும் ஒரோவழி புகழ்த்தும் வார்த்தையாடிய துரியோதனனிடத்தில் துரோணர் அலக்ஷியமாய்ப் பதிவொன்றுஞ் சொல்லாமல்ருப்பதை யுணர்த்தவராகையால் பீஷ்மர், அட்வாறு துரோணருக்கு அலக்ஷியமுண்டாகாமல்ருத்தற்பொருட்டும், தளர்ச்சியுற்ற துரியோதனனுக்குத் தைரிய முண்டாதற் பொருட்டும், துரியோதனன் இகழ்த்தாலும் புகழ்த்தாலும் அடவன்சோற்றையுண்டதனால் அடவனுக்காக யுத்தஞ் செய்யவேண்டியது தம் கடமை யென்றும், சேனாபதியாகிய தாம் தொடக்கினுலன்றித் துரோணர் முதலானோர் தொடங்க மாட்டார்களென்றங் கருதியவராய்ச்சிங்க நாத்தைச் செலுத்தித் தம் சங்கை முழக்கினார் என்க. தேவ்-பகைமை.

11. பண்டம்—ஓர் வாத்திய விசேஷம். ஆனகம் கோழகம் முதலியவைகளைப்பணமுதற்றெல்லியங்கள் என்றார். தொல் இயங்கள்-பிராசீனவாத்தியங்கள்.

12. பீஷ்ம த்ரோணாதிகள் ஆசாரியர்களானபடியால் அவர்கள் தொடங்கிய பின்னரே தாங்கள் ஆரம்பிக்கவேண்டுமென்று பாண்டவர்கள் கருதியிருந்தார்களென்பது தோன்றவும், முந்தற்ப் பாண்டவர்கள் போர்புரியத் தொடங்கினார்க ளென்பதில்லாமல் துரியோதனாதியர்கள் அறை கூலி யெழுந்ததன் பின்னரே யிவர்கள் யுத்த சந்நத்தனார்களானார்களென்பது தோன்றவும் 'ஆங்கதற்பின்' என்றாரென்க. மற்றும் பலரும் தேருடையவராயிருக்க மாதவனும் பாண்டவனும் தேரின் மேலிருந்தார்களென்று விசேஷித்த தென்னை யெனில் இவர்களுடைய தேர் மற்றையோர்களது தேரைப் போலல்லாமல் அக்கினியால் கொடுக்கப்பட்டது எனவும் ஆகையால் பிறரால் அழிக்கப் பெறாமல் வெற்றியையே யெய்தும் எனவும் காட்டுதற்காக வென்க. அங்கமலத்து அன்னம் அதுவாம்-தாமரையிலன்ன மென்னும்படி. மலர்க்கைகளிற் சங்கமேந்திய தோற்றம் தாமரையிலன்ன மிருந்தது போன்ற தென்க.

13. 14. ஹ்ருஷீகேசன்—இந்திரியங்களை நடத்தியாளுவோன். ஹ்ருஷீகம்-இந்திரியம்; ஈசன்-நடத்தியாளுபவன். இந்திரியங்கட்கு ஸ்வயமாகவே யுணர்வில்லையாதலின் அவை யசேதனங்களாம். ஆகவே,

அவை தாமாகவே யொன்றிலுஞ் செல்லமுடியா; என்
றாலும், அவை ஆத்மாவின்னும் சேதனத்தன்மை
பெற்றுப் பின்பு, விஷயங்களிற் செல்லுகின்றனவாத
லால், ஸர்வேந்திரிங்களையும் நடத்தியாளுபவர்-ஸர்
வார்தர்யாமியான ஸ்ரீ கிருஷ்ணபகவான் என்க.
கௌரவசேனையில் ஆழ்மின் பேரொலிபோற் சங்கு
முழங்கின என்னுமளவே கூறியிங்கே தனித்தனி சங்
கங்களின் பெயர் சொல்லத் தொடங்கியதால் கௌர
வர் சேனையிற் சங்க முழக்கம் வெற்றொலியாமென்ப
தும் பாண்டவர்களது சங்கங்கள் திவ்யாயுதங்களா
மென்பதும் பெறப்பட்டமையறிக. திக்விஜயஞ்செய்து
பல அசர்களை வென்று வீசேஷமான தனத்தைப்
பெற்று வந்தவன் என்னும் பொருளுள்ள 'தனஞ்சயன்'
என்னும் பெயரைப் பிரயோகித்ததால் அர்ஜுனன்
ஒருவராலும் வெல்லத்தக்கவனல்லன் என்பது பெறப்
படும். பண்டம் இங்கே சங்கம். இடிம்பவதாதிகளைச்
செய்தவனாகையால் வீமனை 'யோடாவிறல் வீமன்'
என்றார். ஓடாவிறல் வீமன் என்பதற்கு நீங்காத
வலியையுடைய வீமனென்றாவது யுத்தத்தில் பின்வாங்
காத வலியையுடைய வீமனென்றாவது கொள்க. மிகு
ந்த உணவையுட்கொண்டு பருத்துப் பெருந்திறல்
படைத்தோ னென்பார் விறல் வீமனென்று ரென்ன
லுமாம். எப்போதும் தர்மசிக்தை யுடையவராகை

யால் யுதிவ்ஷ்டிரருக்குச் 'சேடார்ந்த' என்னும் விசேஷணங் கொடுக்கப்பட்டது. சேடு-பெருமை; நன்மையுமாம். குந்தி விசேஷமான தவம் புரிந்து தர்ம தேவனுக்குப் பெற்ற புதல்வராகையால் 'அந்தருமன் மைந்தன்' என்றார். மைந்தன்—வலிமையையுடையோன். அனந்த விஜயமென்னும் சங்கத்தையுடையவ ரென்றதால் அழிவில்லாத ஜயத்தோடுகூடியவரென்றும், இந்த யுத்தத்தில் இவருக்கு முடிவில்லையென்றுத் தோன்றுமாறு உய்த்துணர்க. நந்து-சங்கம். பாடு-ஒசை, 'பாடின படுமணி யிரட்டவொருகை' என்னுந் திருமுருகாற்றுப்படையில் பாடு-ஒசை யென்னும் பொருளில் வருதலை யறிக. பாரப்பணிலம்-மகாசங்கம்.

15. துங்கப்பரி—உத்தமமான குதிரைகள். துங்கம், நகுலனுக்கு விசேஷணமுமாம். நகுலன் குதிரைப்படைக்குத் தலைவனாகையால் 'துங்கப்பரிநகுலன்' என்றார். மணிபுஷ்பகம்—இது சகதேவன் சங்கத்தின் பெயர். கௌரவசேனையில் தலைவரான பீஷ்மர் பிரதமத்தில் சங்குதினார் என்கிற முறையில் பாண்டவசேனையில் திருவட்டையும்நன் ஊதினான் என்றமல் இருமகேசன் முழக்கினான் என்றார் பகவானுமன்னிட்டுத் தாங்கள் அமர் தொடங்கவேண்டுமென்றிருந்த பாண்டவர்கொள்கையை யறிவித்தற்கென்க. அர்ஜுனன்

பகவதம்சமுடையவனாகையால் பகவானுக்குப் பின்னரும், பராக்ராமத்தில் அர்ஜுனனுக்கு அடுத்தபடியில் நிற்பவனாகையால் பீமன் அர்ஜுனனுக்குப் பின்னரும், வேந்தராகையால் தர்மபுத்திரர் வீமனுக்குப்பின்னரும், தமையன்மார்கள் சென்ற நெறியில் தாமும் போகவேண்டிமென்ற கொள்கையினராகையால் நகுலசகதேயர்கள் தருமபுத்திரனுக்குப் பின்னரும் ஈதினூர்களென்றொருவென்க. 'ஒக்கவெய்தித் துதினான்' என்பது நகுலஸகாதேயர்கள் தமக்கெனவேயர் விருப்பமுமில்லாமல் தமையன்மார்கள் சென்ற நெறியே செல்லுமவர்களென்பதை வலியுறுத்திக்காட்டுமாறு காண்க.

17. அக்கடியபேராயம் என்றது மேற்கூறியபாஞ்சசனியம் தேவதத்தம்முதலிய திவ்யமான சங்கங்களின் தொனியை. இத்தச்சங்கங்களின் பேராவமே மற்றையோருடைய சங்கத்தனிகளோடு சேர்ந்து திருதராவம்மரபுத்திரர்களின் மனத்தைப்பிளந்தது என்பார் 'கொக்கெழுத்து திவ்சிதைத்தேத்' என்றார். சிக்கென—தீவிமமாக.

18. கௌரவர்களின் சிந்தையழிவைக்கூறிய ஸஞ்சயர் இப்பாகரத்தால் பாண்டவர்களின் மனவெழுச்சியைக் கூறுகின்றவென்க. சங்கமுடிக்கத்தைக்கேட்டும் ஓடாமல் எதிர்த்துநின்று சஸ்திரங்களைவிடுத்துப் போர்

தொடங்கினார்களென்பார். 'போர்முகத்தில்' என்றும், அதாகண்டு அர்ஜுனன் வில்லை வாங்கினான் என்பார் 'கார்முகத்தைவாங்கி' யென்றும், மகாவீரனும், ஜயப்பிரதனும், பயநாசகனுமான ஹதுமான் துவஜரூபமாக வந்து அனுக்கிரகித்ததால் அர்ஜுனன் எவ்விதத்தும் பயமில்லாதவனென்பார் 'கவித்துவசன்' என்றும், கூறினாரென்க. கார்முகத்ததை வளைத்தானென்றதும் அம்பைத்தொடுத்தான் என்னுமல் கண்ணனைநோக்கிச் சில வுரைத்தானென்றதனால் அர்ஜுனன் நீதிமான் என்பதும், எதையும் பெரியோர்களிடம் ஆராய்ந்தே செய்பவனென்பதும், அதனால் ஜயம் அடைபக்கந்தானென்பதும், உன்னைப்போல நீதிதவறி யாராயாமல் பிரவர்த்தித்துத் தோல்வியடையானென்பதும் கூறியவாறு காண்க. கார்முகம்-வில். வாங்கி-வளைத்து. போர்முகத்து நிறுத்து என அந்நயிக்க. எல்லார்தேருமழிவுறாநிற்க என் தேரை எக்காலத்தும் வெற்றியுண்டாக நிலைபெறச்செய் என்பான் 'நிறுத்து' என்றும் அச்சதனாகையால் இதுசெய்கை யுனக்கு அசாத்தியமன் றென்பான் 'நீ' யென்றும் சொன்னானென்க.

20. அர்ஜுனன் ஸ்திரீகள்போலச் சோகமுதலியவைகட்டுட்படலானுனென்பதை யறிந்தவராகையால் 'பார்த்து' என்றும் யான் ஸாரத்தியம்பண்ணும்போது

ஈ ஒன்றுக்கும் பயப்படவேண்டாம், யாவரையும் பார் என்பார் 'பல்குருக்கப்பட்டம் பார்' என்றும் பகவானருளிச் செய்தாரென்க. பார்த்தன்-பிருதை(குந்தி)யின் புத்திரன்.

21. மாமடிகன்—மாமனார்.

22. கவுத்தேயன்-குந்திபுத்திரன். ஸ்திரீகள் போன்ற பேதைமையுடையனாக விருத்தல்பற்றி முன்னர்ப் பார்த்தன் என்றதுபோல இங்கும் கவுத்தேயன் என்கிறார். தன் பக்கத்தில் இரக்கமுற்றவனாயிருந்த கவுத்தேயன் இப்போது சத்தருபகூத்திலும் இரக்கங்கொண்டாடுவென்பது தோன்றப் 'பேரிடக்கமேவ்'மென்றார். மேலவர்-பகவதர்.

23. குந்தி-குறைத்த. தோமாஞ்சம்-மயிர்க்குச்செறிதல். குழைய-தளர.

24. திரித்தம்-சகுனம்.

25. தமர்-சுற்றத்தார். சமரம்-யுத்தபூமி. விசையம்-பெற்றி. யோகத்தோடு கூடிய ஸர்யாகியும் கணகனத்தில் எதிர்த்து நின்று போர்புரித்து கொல்லப்பட்ட பனுமாகிய இவ்விருவருமே சூரிய மண்டலத்தைப் பிளந்து கொண்டு சுவிர்க்கத்தை யடைகின்றார்களென்று

சருதி ஸ்மிருதி முதலியவைகளிற் சொல்லியிருக்கின்
றது. யுத்தத்தில் கொல்பவனுக்கு யாதம் பயனில்லை.
அப்படியிருக்கத் தமர்களைக்கொன்று யான் அடையும்
பயன் யாது என்பான் 'தன்மறரைக்கொன்று...சேரு
நன்மைதனை யொன்றும் நான்வேண்டேன்' என்ற
னென்க.

26. அத்தித்தோம்-விரும்பினோம். வித்தம்-பொ
ருள்.

28. 'அந்தன் புதல்வர்களை' யென்னுமிடத்தில் 'அந்
தகன் பிள்ளைகளை' யென்றும் பிரதியிற் காணப்படுகிற
து. அதற்கும் இதவே பொருளென்க. 'உகப்பேயுயர்வு'
என்றதால் உகப்பு என்பதற்கு மிக்க மகிழ்ச்சியென்று
பொருள் கொள்க.

29. தீவைப்பார், விஷயிடுவார், ஆயுதத்தாற்கொ
லைசெய்வார், நிலத்தை யபகரிப்பார், வழிப்பறி செய்
பார், பிறனில்லாளைக் காதலித்துச் செல்வார் என்ற
இந்தவறுவரும் கொடும்பாவிகளாதலால் இந்தவறு
வகைக்கொடுஞ் செயலுமுள்ள தர்யோதனாதியர்
களைப் 'பாவிகளாமற்றிவரை' யென்றான். லக்ஷ்மீ பதி
யாயிருந்தும் இந்த அலக்ஷ்மீகரமான (அமங்களமான)
காரியத்தில் என்னை யேவுதல் செய்யலாமோ என்.

பான் மாதவனே என்னுனென்க. மாதவன்-லக்ஷ்மீ-
-தீ.

30. கோத-குற்றம். காததல்-கொல்லுதல். ஏதி
லர்-பகைவர்.

33. னை-கூர்மை. ஓவா-தீங்காத.

34. தன்று சோகம்-மிக்க சோகம். இந்த இடத்
தில் சென்ற சோகத்தால் என்னும் பாடமுங் காணப்
படுகின்றது. அதற்குத் துண்பத்தோடு கூடிய சோகம்
எனப்பொருள் கொள்க. செல்லல்-தூன்பம். பொக
ப்தி-ஏறித்த.

அத்யாயம்—2.

ஸாங்க்ய யோகம்.

முக்தி பெறதற்கு ஓர் வழியான ஸாங்க்யமாகிய
யோகத்தைக் கூறுவது ஸாங்க்யயோகமாம். ஸாங்க்
யம்-உண்மைப்பொருளின் ஆராய்ச்சி. யோகம்-வழி
உபாயம். ஸாதனம். உண்மைப் பொருளை யுணர்ந்தா

லன்றி விஷாதம் கீங்காதாதலின் இவ்வத்யாயம் அர்ஜுன விஷாதயோகத்தின் பின் வைக்கப்பட்டது. 'ஆத்மாவை யறிபவன் சோகத்தைக் கடந்து நிற்கிறான்' என்னுஞ் சருதியை நோக்கிக் கொள்க.

காவி—பசுக்கள். பொன்றாமை—அழியாமை.

1. கலுழி—அருவி. மதுகுதனன்—மது என்னும் அசுரனைக் கொன்றவன்—கிருஷ்ணபகவான்.

2. மோகக் இச்சையாலர்வது சுவர்க்க இச்சையாலாவது கீர்த்தி யிச்சையாலாவது ஒருவன் ஒன்றைச் செய்யக் கூடும். இங்கு இம்மூன்றுக்கும் இடமில்லையாகையால் உனக்கு எதபற்றி இக்கலக்கம் உண்டாயிற்றென்பார் 'எத்தாலே' என்கிறார். 'சத்தானூர் சாராது' என்பதனால் முழுக் கூட இச்சைகொள்ளக் கூடிய தன்றென்பதும், 'மேலுலகமில்லையென்பதனால் சுவர்க்கப்பிரதம் அன்றென்பதும், 'மிகுபழியாம்' என்பதனால் கீர்த்தியைத் தரத்தக்கதன்றென்பதும் தெரிவித்தவாறு காண்க.

3. அலித்தனம்—நபும்ஸகத்தன்மை. எய்தாதல்—அடைதல். கிராதவடிவமெடுத்துவந்த மகேசுவரனோடு போர்புரிந்த ஆண்மகனான உன்பால் இது சேரத்தக்க

தன்றென்பார் 'ஈதன்பால் வந்தடைவ தல்லகாண்
மன்னவனை' என்றார் என்க.

4. அண்ணல்—பெருமையுடையோன். பொருவது
—யுத்தஞ்செய்வது.

5. இரப்பி லெழுப்பித் தன்றே யெனக்கூட்டுக.
இரப்பு—பிணையெடுத்தல். குருதி—ரக்தம்.

6. சரித—சிரேஷ்டமானது.

7. கார்ப்பணியம்—கிருபணகுணம். ஓர்ப்பதிலேன்
—அறிவில்லேன். சாதி—சினையசெய். உனைச்சா
ர்த்து தாழ்த்தேனை யெனக்கூட்டுக.

8. எதிர்த்து—சத்தருக்களின்றி. அமர்நாயகம்—
தேவர்களுடைய ஆதிபத்யம். ஞாலம்—உலகம். எல்
லைப்பொருள்—சிரேயஸ்ஸான பொருள்.

9. குடாகேசன்—சோம்பலை யமையாக்கி யாளு
வோன்: தான் ஈருதியது செய்யுங்கால் சோம்புதலில்
லாது எப்போதும் மிக்க ஊக்கத்தோடு ஸாவதானரூபி
ருப்பவன் என்க. குடாகா—சோம்பல். ஈசன்—அடி
மைமாக்கியாளுவோன்.

11). முறுவலித்தல்—நகைசெய்தல். காரணமா—
காரணமாக.

13. உயிர்—ஆத்மா. கௌமாரம்—பால்யாவஸ்தை. யௌவனம்—மத்தியாவஸ்தை. மூப்பு—கிழத்தனம். மருவுதல்—சேருதல்.

14. தன்மாத்திரை—இந்திரியங்கள். தீண்டல்—ஸ்பர்சித்தல். சீதம்—சீதளம். அழல்—உஷ்ணம். என்மாச்சக துக்கம்—என்கின்ற பெரிய சகதுக்கத்தை. எய்துவிக்கும்—அடைவிக்கும்.

15. ஒத்தசகதுக்கன்—சகத்தினிடத்திலும் துக்கத்தினிடத்திலும் சமமான புத்தியையுடையவன். தீரன்பண்டிதன். ஈடழியா—பீடிக்கமாட்டா. ஆணேறும் பார்த்தனே—புருஷ சரேஷ்டனான பார்த்தனே. “ஆற்றலொடு புணர்ந்த வாண்பாற் கெல்லா—மேற்றைக் கிளவி யுரித்தென மொழிப.” என்னும் ஸுத்திரத்தால் ஏற என்பதன் பொருளை யுணர்க. ஒங்கு அமுதத்தன்மை—மிக்க அம்ருதத்வமாகிற மோக்ஷஸூகம்.

16. அசத்து—இல்லாதது. சத்து—உள்ளது. இல்லாததுக்கு—அஸத்துக்கு. உண்மைக்கு—ஸத்துக்கு. உண்மைக்கு இல்லாதது இல்லையெனக் கூட்டுக. ஈறு—முடி

வான நிச்சயம். தத்துவம்-உண்மை.

17. ஊனம்-நாசம். யாப்புற்றது-வியாபிக்கப்பட்டது.

18. மன்னும்-சித்தியமாபுள்ள. சரீரி-ஆத்மா. அந்த முடைய-நாசமுடையன.

19. கொல்லுண்ணுன்-கொல்லப்படான். அறியும்-அறிவான். “பல்லோர் படர்க்கை முன்னிலை தன்மையிற்—செல்லா தாகுஞ் செய்யுமென் முற்றே” என்பவாகலின் இங்கே ‘அறியும்’ என்பது படர்க்கை யாண் பாலில் வந்தது.

22. ிறும்-கிழிந்தபோன. புடைவை-உஸ்திரம் முத்துடம்பு-முதிய உடம்பு: கிழத்தனங்கொண்ட உடம்பு. புத்தடம்பு-புதிய உடம்பு.

23. சேதியா-வெட்டமாட்டா. மாருதம்-காற்று.

24. தாணு-ஸ்தாணு. சலிக்காத இயல்புடையவன். ஆதம்-யாதம். யாக்கை, யாறு, யானை என்பன ஆக்கை, ஆறு, ஆனை என வருவனபோல வந்ததெனக் கொள்க. தாயரேல்-தக்கியாதே.

25. இங்கன்—இப்படியாக.

26. அறுதி—நிச்சயம்.

27. இடர்-தன்பம். உன் தருமம் என்றது கூத்திரிய தர்மத்தை, பார்த்திபர்-கூத்திரியர்கள். தகைமையத-புகழுடையது.

30. வான் ஏறும் வாயில்-ஸ்கர்க்கத்துவாரம்.

31. புகழ் உன் அறம்-புகழும், உன் தர்மமும். போயிற்றால் என்னும் ஒருமை வினையைத் தனித்தனி புகழிற்கும் அறத்திற்கும் முடிக்குஞ் சொல்லாக்கிக் கொள்க. ஏவம்-பழிச்சொல். “ஏவமோ வெமக்கென்றிசைப்பார் சிலர்” “ஏவம் பாராய்” என வருதல்காண்க.

32. கொண்டாட்டுற்றார்க்கு-கவுரவிக்கப் பட்டார்க்கு. பழி சாமதனிற் கொடிது-அபகீர்த்தி சாவைக் காட்டிலும் கொடிது.

33. ஒன்னுதார்-பகைவர். ஒன்றுதார் என்பது ஒன்னுதா ரென்று மருவிற்று. ஒன்றுதல்—சேர்தல். இங்கே ஒன்னுதா ரென்றது தர்யோதனாதிகளை. சொல்-புகழ்.

34. மேதினி-பூமி.

35. பேறு இழவு-லாப நஷ்டம். சயாசயங்கள்-
ஹேந்ரி தோல்வ்.

36. வினைக்கட்டு-கர்மபந்தம்.

37. குன்றாத-அழியாத. அவம்-தோஷம். ஒவ்-
ருகும்-ஒரேவிதமாம். அத்திரந் தீர்வில்லவர்-நிச்சயமில்
லாதவர்.

38. பூத்தவுரை-புஷ்பமாத். பலம்போல வீருக்கிற
வார்த்தை.

41. மன்னேல்-பொருத்தாதே. யோகக்கேமம்-
யோககேமம்.

42. தடம்-தடாகம். அந்தணன்-வேதாந்தத்தை
யணவுகோன்; பிராஜ்மணன்.

43. அனுமன்னுத-சிறிதும் பற்றாத. வேற்றமை
வீல்-செய்யாதிருப்பதில்.

44. பேறு இழவு-(பல) வீத்தியிலும் தவீத்தியி-
லும். ஒத்தல்-ஸமத்தம். ஓர்த்து-அறிந்து.

45. தூ அலாம்—மிகவும் இழிவானது.

46. சிறப்பு—கௌசலம்.

47. சிறப்பு—பதவி.

48. கேதம்—வெறுப்பு.

50. நின்ற-ஸமாதியில் நின்ற. பிறிவு-பிரிவு. உறையாய் என்பதை உரையாயெனத்திருத்திக்கொள்க.

51. திண்ணறிவன்-ஸ்திதப்ராஜ்ஞன்; உறுதியான அறிவையுடையவன்.

52. துளங்கா-கலங்காத. வன்பு-உறுதி.

53. எங்கும்-எல்லா வஸ்துக்களிலும். உகப்பு-கொண்டாடுகை. வெறுப்பு-துவேஷிக்கை.

55. சங்கம்-ரஸம்; ஆசை. பரமாகுஞ்சீருயிர்-பரஞான ஆத்மா.

56. மொய்ப்பு-பலம். நவையின்று-குற்றமின்றி.

57. உள்ளும்-சிந்தித்திருக்கின்ற. சங்கம்-பற்று. பொன்றும்மிருதி-நினைவுகெடும். மிருதி-ஸ்மிருதி.

58. ஆசு-விராவில்.

61. யாதவுலகர்-செந்ம் என்னுது ஓடும் என்ற இலேசால் கெடாத உடம்பி மெய்பெறுதலு முண்டெனக்கொள்க. “தன்முக மாகத் தானழைப் பதுவே” என்பதும் காண்க.

62. காக்கும்-உள்ளே பிரவேசிக்கும். எமம்-சாந்தி.

64. அந்தகாலம்-அத்தயகாலம். சந்தம்-அழகு.

அத்யாயம் 3.

1. எவ்விதி-எவ்விதின்றும் குதார்த்த-கலப்பான.

3. இறைப்பொழுதம்-கூண்காலமும்.

4. சுட்டி-அடக்கி. பொருள்-புலனின் விஷயங்கள். பொய்ம்மையினுன்-பொய்யாசாங்க்காரன்.

5. தொத்தற்றான்-பற்றற்றன்.

6. நியதக்கருமம்-(நித்திய கைமத்திகாதி) கர்மம். அறிவில்-ஞானயோகத்தைக் காட்டிலும். ஏற்றமுடைத்து-சிரேஷ்டமானது. உடல் நடப்பு-சரீர யாத்

திரை; (ஞான ஸம்பாதனத்துக்கு உபயோகமான)
தேக தாரணம். ஓடாது-வித்திக்க மாட்டாது.

7. ஆங்கதனுக்காக-அந்த யக்ஞாதிசுக்காக.

8. வேதா-பிரஜாபதி; பரமாத்மா.

9. இறைஞ்சிடுமின்-ஆராதிபுங்கள். மறுமை-மோ
கூழ்.

10. வனம்-போகம். அமரர்-தேவர்.

11. மிக்கதனை-மிகுதியை; சேஷத்தை. ஊழ்வினை-
ஜன்மாந்தர பாவம்.

12. பூதங்கள்-பிராணிகள். மாரியால்-மழையால்.
காரியமதால்-கர்மத்தால்.

13. காயம்-சரீரம்.

14. மேவலுரான்-பிரவர்த்தியான். பழுதே-வியர்த்
தமாய். பொறிப்பட்டு-இந்திரியங்களால் ரமித்துக்
கொண்டு.

15. ஒன்றில்லை-ஒருலாபமும் இல்லை. செய்யாத்த
தாலில்லை-செய்யாததினாலொரு கேடுமில்லை. வையத்து
-பூமியில். ஆதம்-யாதம்.

16. பற்றற்று-ஒட்டாமலிருந்துகொண்டு.

17. மன்னினர்-அடைந்தார்கள். உலகம் இசை வகையும்-ஜனங்களுக்கு (தர்மப் பிரவர்த்தன ரூபமான) அனுக்கிரகமும்.

18. மேலொருவன்-சிரோஷ்ட புருஷன். அவசம்-ப்ரமாணம். ஆதை-அதனை.

19. நீன்று இயல்வன்-நின்று அனுஷ்டிக்கிறேன்.

20. மூயும்-நசித்துப்போம். மரபு-குலம். உய்த்தல்-செலுத்தல்.

21. இசைவுசெய்க-பிரீதிபண்ணக்கடவன்.

22. உன்னும்-நினைப்பான்.

23. அசைவுசெய்யார்-சலிப்பிப்பாரல்லர். இது செய்யான் என்றிருத்தல் வேண்டும். செய்யார் எனப் பிரதியில் இருந்தவாறே பதிப்பிக்கப்பட்டது. மரியாதைப் பன்மையாகக் கொள்ளுதலுமாம்.

24. இனிதிருத்தி-ஸமர்ப்பித்து. மமதை-மமகாரம்.

25. ஏவர்-ஏவர். என் மதத்தை-எனது இந்த விரித்தாந்தத்தை.

26. நூலுரைப்பது-சாஸ்திரஞ் சொல்லும் நிர்ப்பந்தம்.

27. தீங்கு அமைக்கும்-விரோதத்தைச் செய்யும்.

28. மற்றையதில்-பரதர்மமான ஞானத்தைக்காட்டிலும்.

29. வன்பதனில்-உலுவில். ஏவுற்றான்போல-ஏவப்பட்டவன்போல. ஆவுற்றான்-கோபாலன்.

30. வைரி-விரோதி.

31. உற்பம்-உல்பம்; கருப்பப்பை. அங்கி-நெருப்பு. தூமம்-புகை.

32. அமையா-திர்ப்தியடையாத. பொல்லாங்கு-விரோதம்.

33. மன்னறிவு-ஆத்மஞானம்.

34. பரதா-பரதவம்சச் சிரேஷ்டனே! காதி-அடக்கி. கட்டழித்து-போக்கடித்து. ஆவத்து-ஆபத்து. "ஆவத்தின் வந்தபய மென்றானே" என்றார் கல்வியிற் பெரியாரும்.

35. பாம்-பிரதானம்.

36. சேமம்-சேஷம். உன்பதை-ஜயிக்கவரியபதை.
நீத்தல்-ஒழித்தல்.

அத்யாயம் 4.

1. இந்தயோகம்-கர்மயோகம். இரவீ—சூரியன்.
இக்குயாகு-இஷ்டாகு.

2. எய்த்ததனை-பொருந்திவந்ததனை. அரைச முனி
வர்—ராஜரிஷிகள். கைகழிந்தவீட்டது-அற்றுப்போ
யிற்று.

3. ஏதம்அற-குற்றம்நீங்க. மறைப்பொருள்-ஈசர்
யம்.

4. ஆதித்தன்-சூரியன். வீசயன்உரைக்க எனக்
கூட்டுக.

5. மெய்த்தன்மை-ஸ்வரூபம். எய்தி-பொருந்தி.
இறை-ஈசுவரன்.

7. மறம்-வன்மை. வெந்நைத் தருவிக்கும் வில் விசயா-பகையரசர்கள் முதுகுகாட்டி யோடும்படி செய்கின்ற வில்லையுடைய அர்ஜுனனே.

8. நல்லார்கள்-ஸாதுக்கள். முந்தைஅறம்நாட்ட-பிராசீன தர்மங்களை ஸ்தாபிக்க. உகம்-யுகம்.

9. எதிர்ப்பிறவி-புனர்ஜன்மம். ஏலாது-அடையாமல்.

10. பூதராய்-பரிசுத்தராய். வெகுளி - க்ரோதம். அறிவாந்தவம்-ஞானதபஸ்.

12. தாங்கிரின்று-ஆராதித்துக்கொண்டு. அஞ்சாநிற்பர்-ஸ்ம்ஸாரதுக்கத்திற்குப் பயப்படாமலிருப்பார்கள். அஞ்சாநிற்பர் என்பதை ஸ்ரீராமாநுஜ பாஷ்யத்தின் கருத்தையனுசரிக்கப்படுகிறதாகச் சேர்த்தனரென்க. தாங்கி யிறைஞ்சாநிற்பர் என்றிருப்பின் மூலபாடத்தை யொத்ததாகும். தாழாது-தாமதியாமல்; சீக்கிரமாக.

13. வண்ணங்கள் நரலும்-நான்கு வர்ணங்களும். உகுத்தல்-பிரித்தல். மற்றது செய்யேனா-மற்றதனைச் செய்யாதவனாக. வெறு-மனத்திற்பொருந்து. “உரைசெல வெறுத்தவவன் மூதூர் மாலை” என்னுமிடத்து

வேறு—என்பத பொருந்ததலென்னும் பொருளிற் பச்சின்றுவருதலை யறிக.

14. இழிசா-பந்தமாட்டா. இழிசுதல்-பூசுதல்.

15. இன்னே-இப்படியாக. வீடெய்த முயல்வோர்- முழுசு-க்கன். தொல்லையார்-முன்னோர்கள். ஒல்லையாய்-சிக்கிரமாய். சத்தியுடையாய்க்கொண்டு என்றரைத்தலுமாம்.

16. மோகிப்பர்-மயக்கமடைவர். உரைக்கேன்- சொல்லுவேன்.

17. விவிதம்-பலவிதம்.

19. பொறி-திப்பொறி.

20. அதொன்றும்—“முற்றமற்றொரோவழி” என்பதனால் உகரங்கெட்டுப் புணர்த்ததென்க.

21. அமைந்த-ஆடங்கிய. இரு-ஈரு என நீட்டலா விற்று.

22. பொருமை - அஸுமைய. பிணிப்புண்ணான் - கட்டுப்படான்.

24. அவி-ஹவிஸ்.

25. எச்சம்-யஜ்ஞம். பிரமமாம் அங்கி-பிரஹ்ம ஸ்வ ரூபமான அக்னி. எச்சவுறுப்பு-யக்ஞத்தின் உபகரணங்கள்.

26. ஆன்றமைதலாமனலில் - அடக்குவதென்கிற அக்னியில். ஒளிப்பர்-யாகஞ்செய்வார்.

27. இயல்வு-செயல்கள்.

28. பொருளெச்சம்-தர்வ்ய யக்ஞம். தவவெச்சம்-தபோ யக்ஞம். தெருள்-தெளிவு. மருள்-கலக்கம்.

31. எச்சமிச்சம்-யக்ஞத்தில் மிகுந்தது. அமுதூண் விரும்புயார்-அமிர்த ஸமமாகப் புஜித்தலை விரும்பு மவர். ஒங்குபிரமம்-ஸநாதன பிரஹ்மம். இவ்வுலகமில்-இந்த லோகத்தில் தர்மாத்மி புருஷார்த்தங்களில்லை. அவ்வுலக மத்தால்-என்றிருப்பதை அவ்வுலக மெத்தா லெனத் திருத்திக்கொள்க.

33. எச்சத்தின்-யக்ஞத்தைக்காட்டிலும். போதம்-ஞான யக்ஞம். மிகும்-சிரேஷ்டமாகும்.

34. இப்பாசரத்தின் மூன்றாமடியை யொத்துப

தேசீப்-பருனக்-குணர்ச்சோபாய் என வரையறை செய்து வெண்பா விலக்கணத்திற்கு ஏற்குமாறுகொள்க. இவ்வாறு கொள்ளுதல் ஆசிரியரின் ரீதிக்கு விபோத மெனக் கண்டியாம் மேற்கூறியவாறு சீர் பிரித்திலம். எம்மிடமுன்னபிரதியில் ஒத்தபதே-சிப்ப-ருனக்கு-வுணர்ச்சோபாய் என்றும் காணப்படுகின்றது. ஏற்றவாறு கொள்க.

35. மோகியா யாததனை என்பதனை மோகியாய் யாததனை எனத் திருத்திக்கொள்க.

37. அறிவு-ஞானஞ்ஞி. மெய்யறிவில்-மெய்யறிவை யோப்ப. பைய-காலக்கிரமத்தில்.

38. ஆதாவு-சித்ததை.

39. மயக்கஞ் செறிவான்-ஸம்சயம் மிக்கவன்.

40. நெஞ்சுத்தனை மென்பதை நெஞ்சன்றனை யெனத் திருத்திக்கொள்க.

41. பகர்-ஈரம். புகருடையவாளென்க.

அத்யாயம் 5.

1. கர்மவீடுமறிவும்-கர்மஸந்த்யாஸ ஞானத்தையும். இருமையிலும்-வீடு பற்றுக்களி ரண்டிலும். இருமையிங்கே யிரண்டென்னும் பொருட்டாய் நின்றது. “மும்மைசா லுலகம்” என்பதிற்போல.

2. தக்கநலம்-புருஷார்த்தம். அக்கருமம் வீட்டியல் தன்னின்-அக்கர்ம ஸந்த்யாஸ ரூபமான யோகத்தைக் காட்டிலும்.

6. அரிதாகுமெனவும் பாடபேதம். கருமங்கூடாமல் எய்தவரிதாகு மெனக்கூட்டுக.

8. காட்சி முதலைந்த-கண்டு, கேட்டு, உற்று, மோந்து, உண்டு அறிதலாம் ஐந்தென்க. கண்டயிலுயிர்த்தல்-கண்டாயிலு (தூங்கு) தலும் கண்விழித்தலும். நான் இயலேன்-நான் செய்யேன்.

9. பதமத்திலை-தாமரையிலை.

11. தாமத்தால்-கயிற்றால். கட்டுண்ணும்-கட்டுப்படுவான்.

12. புரம்-பட்டணம்.

13. தத்துவமா நின்றவுயிர்-தன் ஸ்வரூபமாத்நிர மாயிருக்கிற ஜீவன். செய்யாளேர் நடக்கு மென்பதை, செய்யாளேர் நடக்குமெனத் திருத்திக்கொள்க. ஒன்றிய முன்வாதனையால்-பொருந்திய அநாதியான பிரகிருதி வாஸனையால். வாஸனை-வாதனையென்றாயிற்று. மாஸம்-மாதமென்றானுற்போல.

14. ஒருவன் தீவ்னையும் சல்வ்னையும்-இஷ்டனுடைய பாபத்தையும் அனிஷ்டனுடைய புண்ணியத்தையும். பெரியோன்-விபவான ஆத்மாவானவன். வாகுமப்பண்பிலன்-போக்குந்தன்மையில்லன். இஷ்டானிஷ்ட விபாகமில்லாததால் 'பாக்கினில்' என்றார். பண்பினால்-என்பதனைப் பண்பிலனாலெனத்திருத்திக்கொள்க. அறிவு-ஸ்வரூப விஷயஞானம். மாயவ்னையால்-அஞ்ஞான ரூபமான கர்மாதிகளால். மறைத்தன்று-மறைக்கப்பட்டுள்ளது. மறைத்தன்று என்பதில் அஞ்சாரியை. "ஓதலிந்திறத்தன்று ஒழுக்கமுடைமை" "உத்தன்றுகார்" என வருவன உற்றிலும் காண்க. மறைத்தன்றியென்பதை மறைத்தன்று எனத் திருத்திக்கொள்க. உயிர்களடை மோகத்திலாய எனக்கூட்டுக.

15. மயர்வு-அஞ்ஞானம். பேசறிவு-பரமான ஞானம். பகவதனில்-சூரிய பிரகாசம்போல. நீடுடைத்

தாய்-பெருமையுடைத்தாய்.

16. நிலைமை-நிஷ்டை. ஈடழித்தல்-போக்குதல். மீளாவுகையுடைய மெய்ப்பயன்-திரும்பிவருந் தன்மையில்லாத ஆத்ம பிராப்தியான பலன். நண்ணுவார்-அடைவர். நண்ணுவரேன் என்றிருப்பதைநண்ணுவரேயென்று திருத்திக்கொள்க.

17. ஆன்றுணர்ந்த அந்தணன்-விய்யயாலும், வியயத்தாலும் ஸம்பன்னனான பிராமணன். ஆ-பசு. அத்தி-அஸ்தி; யானை.

18. பிறவிச்சங்கம்-ஸம்ஸாரஸங்கம். இவரால்-இவ்வுலகத்துள்ளவரால். ஒப்பில்-ஸாம்யத்தில். தீதிலா ஒத்தவுயிர்-நிர்த்தோஷமாய் ஸமமாயிருக்கிற ஆத்மா.

19. முன்பயிலு மோகம்-தேகாத்மாபிமானமாகிற மோகம். இறையை - பிரஹ்மாத்தமக ஸ்வரூபத்தை. போகம்-அனுபவம்.

20. புறம்பயிலும் தொத்தற்ற புந்தியன்-பாஹ்யமான விஷயஸ்பர்சங்களில் தங்காத நெஞ்சையுடையவன். அந்தமில்லாது ஆரும் சுகம் அடையும்-அழிவில்லாமல் அந்த பிரஹ்மானுபவ சுகத்தை அடையாநிற்பன்.

21. புலன்சேர் பொறியில்உரும் போகங்கள்-விஷயத்துக்கும் இந்திரியத்திற்குமுண்டானஸம்பந்தத்தால் வருகின்ற போகங்கள். நிறைஞானவான்-பூர்ணபண்டிதன். அற்பம்-சிறிதும்.

22. காயம் கழிப்பதற்குமுன்னில்-சரீரத்தை விடவதற்குமுன்னே. இவை-இவைகளினுடைய. யோகி-ஆத்மஞானத்திலே யுத்தன். போகம் — ஸுகம். 'இவைவ' என்னும் கீதவாக்யத்திற்கு ஸ்ரீராமாநுஜர் சாதன அனுஷ்டான தசையிலேயே யெனப் பொருள் செய்திருப்பதை யனுசரித்து இக் தூலாசிரியரும் 'இக் காலத்தே' யென் றுரைத்திருக்கலாமென்று தோன்றுகிறது. இங்ஙனமாயின் 'முன்னிலிக் காலத்தே' யெனப் பாடக்கொள்க. 'முன்னிலிலிக் காலத்தே' யென்று எட்டிப்பிரதியிற்கண்டவாதேபதிப்பிக்கப்பட்டது. இதற்கு நேரான பொருள் விளங்கவில்லை.

23. தன்னுள் அமர் இன்பம்-ஆத்தமமான ஆத்மவிஷய ஸுகம். தன் னிழலிற் றுன்மகிழ்வோன்-(உத்யானத்திலே யிருந்தாற்போல) போகநிழலின்கீழிருந்து மகிழ்ச்சியை யடைவோன்.

24. நீடு இன்பம் பூண்டவர்- நீடிய இன்பத்துரச்செய்யும் விஷயத்தில் ஆஸத்தியை யுடையவர். எஞ்சா-

கல்மஷங்கள் வநீணிக்கப்பெற்று. எஞ்சா-செய்யா
வென்னும் உரையாட்டு வினையெச்சம்.

25. னீளாகும்-அபிவீர்த்தியடையும். னீள்-முதனிலைத்
தொழிற்பெயர்.

26. புறப்பற்று-பாற்றிய விஷயாதுபவம். இருகால்-
பிராண அபானங்கள். நிறுத்து-ஸமகதியாகச்செய்து.
வென்ற பய வெகுளியானவன் - வெல்லப்பட்டிருக்கிற
பய க்ரோதங்களையுடையவன்.

27. கொள்வோனாய் ஆகி உறவாமெனை யெனக்
கூட்டுக. கொள்வோன்-அனுபவிப்பவன். சாந்தி-பர
மானந்தம். அனைத்தலகும் ஆள்வினையனாகி-ஸர்வ
லோகத்தையும் ஆள்பவனாகி.

அ த் த ய ய ம் 6.

1. நல் அங்கி-யதார்த்தமான அக்னி. கிரிசை-கர்
மங்கள். இதழான்-கைவிடாதவன்.

2. யோகம்-கர்மயோகம். நசை-பலாதிஸங்கல்பம்.

3. ஞானயோகம்-ஆத்மயோகம். நயத்து அறவேண்
டெ-வீரும்பி மிகவும் அடையவேண்டுகின்ற. முதல்-
ஸாதனம். சமம்-நீட்டுத்தி.

4. கூட்டும் கருமம்-ததர்த்தமான கர்மம். நசை-
ஸங்கம்.

5. எதிர்ப்பான்-கரையேற்றுதான். தளர்விக்க-கீழே
நழுவிட்ட. வரன்பகை-பெரியபகை.

6. ஆன்ற-ஆடங்கிய. மாதே இயலும்-வியபீதமாக
வே உரத்திக்கும்.

7. சிறப்பு இகழ்வு-மான அவமானம். அடைய-
சேர்த்த-ஆடக்கம்பொருத்தி.

8. விவேகம்-விஞ்ஞானம். உகத்தல்-திர்ப்தியடை
தல். ஒட்டிற் கற்கனகத்த ஒத்தியல்வான்-ஒட்டிலுந்
கல்லலும் பொன்னிலும் ஒத்திருப்பவன். காட்சி-யோ
கம். ஒற்கம்-தாழ்மை.

9. கண்ணெஞ்சன்-நல்லது நினைக்கும்ஸூஹ்ருத்துக்
கள். தோழன்-ஸமவயதான தோழன். நயப்பறியா
ன்-ஹெறுப்பு உகப்பு இல்லாத உதாஸினன். நடுவோன்-
மதப்பஸ்தன். பழிஹெறுப்போன்-பழிக்கத்தக்க த்வேஷ

முடையவன். உயர்கருமர்-ஸாதுக்கள். ஒத்தமனம்-
ஸமபுத்தி.

10. தானேயிருந்து-எகாகீயாயிருந்த. தனிஇடம்-
எகாந்தமான இடம்.

11. தூயநிலம்-பரிசுத்த ஸ்தானம். துகில்-துணி.
ஒக்கம்-உயர்வு. தோல்-மான்தோல். குசம்-தர்ப்பை.
சுத்திபெற-ஆத்மசுத்தியைப் பெறும்பொருட்டு. ஒரு
மித்து-ஒன்றை நாடியதாகச்செய்து. ஒக்கந்தாழ்வர்த்
வாசனம் எனக்கூட்டுக.

12. காயம் சென்னி களம்-உடலையுந் தலையையும்
கழுத்தையும். முன்காண மூக்கைக்கண்-கண் முன்
மூக்கைக்காண என மாறுக. முன்மூக்கு-நுனிமூக்கு.
ஆறி-மனமடங்கி. அஞ்சாதே-ஸாம்ஸாரிகமான உபத்
ரவத்திற்குப் பயப்படாமல். அறம்-பிரஹ்மத்தை நாடு
கிரவீரதர். உரனாய்-உறுதியுள்ளவனாய். விருப்பான்-
விருப்பத்தையுடையனாயிருப்பான்.

13. மன்னேர்ந்த என்னுமிடத்து மன் என்பது மத்
என்னும் வடமொழி திரிந்ததென்றலுமாம். 'மத்ஸம்ஸ்
தாம்' என்பது கீதையிலுள்ள வாக்கியம்.

14. கடித்தோன்-நூக்கத்தை வெறுத்தவன்.
15. இயற்றி முயற்றி உணர்த்தி-தொழிற்பெயர்கள்.
ஸஞ்சாரமும் சேஷ்டையும் உணர்ச்சியுமென்க.
17. இலாதிடத்து-இலாத இடத்து. இலாத என்
யதில் அகரம் விகாரத்தாற் றொக்கது.
18. எதில்-எதில். கிருத்தம்-தகையப்பட்டது.
19. யோகத்து-யோகத்தினிடத்தில். நுகர்தல்-
அநபலித்தல்.
20. பேறு-லாபம். மீதென்று-அதிகமானதென்று.
21. திசைப்பற்ற-கலக்கமற்ற. ஒன்றல்-ஒன்றுபடு
தல்.
22. தன்னிலாம்-தன்னைகற்பத்தாலுண்டான.
23. தீங்கு-தோஷம். செருக்கு-ரஜோகுணம்.
24. செற்று-கீக்கி.
28. காமம்-பெருமை. முன்னல்-ஆலோசித்தல்.
29. ஆமர்விசயன்-போரில் வல்ல ஆர்ஜுனன்.

30. சுரிசங்கன்-உளைதலையுடைய சங்கத்தையுடையான்; கிர்ஷ்ணபகவான்.

31. காரார் கொடை—மேகத்தை யொத்த ஈனக. தறவு-வைராக் கியம். அது-மனம்.

32. இசையா-அடக்கப்படாத. யோகம் சார்வரிது என்க. என் இசைவு-என் கொள்கை.

33. விருப்புற்றான்-சிரத்தையுள்ளவன். இயல்வு-பிரயத்னம். பாங்கு-நேர்த்தி. அதுசேராது-யோக லித்தியையடையாமல். அடையும்-அடைவான்.

34. சின்னமாம் மஞ்சு-தண்டுபட்ட மேகம்.

35. தக்க பரிசு அறுக்-தகுந்தவிதமாகப்போக்க.

36. பொல்லாரெறி-தூர்கதி.

37. தூயார் சிறந்தமனை-பரிசுத்தர்களது சிறப்புற்ற குடியில். சிதைந்தான்-நழுவியவன்.

38. உதயமாம்-பிறப்பான். பிறவி-ஜன்மம். அரிது-தூர்லபம்.

39. பற்றி-அடைந்த. அதில்-யோகலித்தியில்.

40. மன்னுநசை யோகத்திலுற்றான்-அறிய முயல வேண்டுமென்னுமாசையை யோகத்தினிடமாக வுள்ள வன். உரைசேர் பிரமம்-சப்த பிரஹ்மம்; பிரகிருதி தத்துவம். மீதியல்வான்-மேலான ரூபத்தையடையப் பெறுவான்.

41. தன்மையுணர்ந்தார்-ஞானிகள். யோகி- தப லிகள், ஞானிகள், கர்மஞ்செய்ப்பவர் என்கிற இவர்க ளெல்லாரையும்விட அதிக மேலானவன் என்க.

43. உயர்யோகி என்பதை உயர்யோகி யெனத் திருத்திக்கொள்க. முற்றம்-எல்லாருக்குள்ளும்.

